

# JAOUE

GENS UNA SUMUS

REVISTA ESPAÑOLA DE AJEDREZ

15 DICIEMBRE 1984  
N°165

150 Pts.

## CONTENIDO PRINCIPAL:

XXVI Olimpiada Masculina • XI Olimpiada Femenina  
KARPOV y KASPAROV... siguen • ORTEGA triunfa en Cuba  
Caixa de Barcelona revalida • ¿Quién es Zsuzsa POLGAR?



# JAJUE

GENS UNA SUMUS

REVISTA ESPAÑOLA DE AJEDREZ

REVISTA ESPAÑOLA DE AJEDREZ

EDITOR-DIRECTOR  
**JOSE M.º GONZALEZ**  
Arbitro Internacional de la FIDE  
JAJUE LLEGA A 85 PAISES

## COLABORADORES TECNICOS

### GRANDES MAESTROS

J. M. Bellón (España); F. Gheorghiu (Rumanía);  
S. Gligoric (Yugoslavia); L. Kavalek (U.S.A.);  
M. Najdorf (Argentina); A. Pomar (España);  
V. Smyslov y M. Tahl (U.R.S.S.)



### MAESTROS INTERNACIONALES

J. Boudy (Cuba); R. Calvo (España); J. Eslon  
(Suecia); J. L. Fernández (España); M. Gómez  
(España); G. Koltanovsky (U.S.A.);  
S. Markeluk (Argentina); A. Martín (España);  
A. Medina (España); H. Pérez (Holanda);  
M. Rivas (España); J. Szmetan (Argentina);  
E. Tatai (Italia); y Joaquín Durao (Portugal).

## COLABORADORES

**España:** R. Crusi Moré (Barcelona); Leontxo  
García (Irún); A. Ortega (Las Palmas); B. Espuny  
(Linares); F. Neri Junquera (Oviedo);  
J. A. Fumero (Tenerife); J. Ramírez (Murcia);  
y Félix del Hoyo (Alicante).

**Extranjero:** J. M. Gutiérrez (Alemania); Ronald  
Cámara (Brasil); José M.º Ledesma (Chile); Romelio  
Milián (Cuba); Enrique García (Suiza);  
E. Eliskases (Argentina); José Moraza Choisne  
(P. Rico); B. Kazic (Yugoslavia); Luis M. Bernardo  
Hoyos (U.S.A.).

15 de diciembre de 1984  
AÑO XIV - NUMERO 165

### Suscripción anual (22 ejemplares):

España: 3.250,— Pts.  
Extranjero: \$ 31,— USA  
Vía Aérea: \$ 40,— USA  
Ejemplar suelto: 150,— Pts.

## COLABORADORES DIRECTOS

José A. Coello Alonso, Mari Carmen Elizalde,  
Luísma Fernández, Marta González,  
José M.º Lanz Calavia, José M.º Lanz Gardeta,  
B. López Esnaola, M.º Jesús Recondo y  
Félix Izeta.

### DISTRIBUIDORES:

**España:** Librería Historia (Alcoy); Librería  
Montso (Palma de Mallorca); Enrique Catalán  
y Librería Francesa (Barcelona); Arturo Diéguez  
(Bilbao); Enrique Lara (Gerona); Editorial  
Aguilera (Madrid); Librería General (Zaragoza);  
José M. Lantarón (Santander); Juan Rodríguez  
Rey (Galicia); Gonzalo Cazorla Palenzuela  
(Canarias); E. Palau (Valencia); y Librería  
Enroque (Zaragoza).

**Extranjero:** Dino Ruggieri (Argentina); Luis  
Muñoz Vera (Chile); Juan S. Morgado (Argentina);  
Librería Saint Germain (Francia); Sahovsky  
Informator (Yugoslavia); Alvaro Montero (Colombia);  
Bruno Lavatelli (Italia).

### DISTRIBUIDORA DE

Cuadernos Teóricos Argentinos - Ed. Martínez  
Roca, S.A. - Editorial Bruguera - Editorial Aguilera  
- Ed. Limitadas Catalán - Relojes TURNIER  
y BHB EXTRA.

Batsford Ltd. - Chess Player - British Chess  
Magazine y diversas publicaciones en inglés -  
Hugo Mursia y Editrice Scacchistica de Italia.

EDICIONES DE LA FIDE Sahovsky Informator,  
de Yugoslavia.

DEPOSITO LEGAL 767 - 1970

Imprime: GRAFICAS TXURI-URDIÑ

## CORRESPONDENCIA

C/ Loyola, nº 13 - Apartado 529 - Teléfonos: (943) 46 57 16 y 42 64 15 - SAN SEBASTIAN (Spain)

# EDITORIAL

Deliberadamente no queremos hoy seguir el tema titular, y, por una vez, nuestro editorial sólo queremos que sirva para desear a todos nuestros lectores, colaboradores y ajedrecistas en general unas Felices Fiestas y que el próximo año 1.985 puedan disfrutarlo con buena salud y toda clase de éxitos.

¡Muchas felicidades!

JAQUE

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

## SUMARIO

Editorial, Sumario y Ultima Hora .....	673
XXVI Olimpiada Masculina en Tesalónica (José M <sup>a</sup> GONZALEZ, Félix IZETA, Angel MARTIN y GM Slavoljub MARJANOVIC) .....	674
Clasificación .....	683
XI Olimpiada Femenina en Tesalónica (Félix IZETA) .....	686
Asamblea de la F.E.D.A. ¿Comienza una nueva etapa? (José M <sup>a</sup> GONZALEZ) .....	691
El match por el título mundial sigue igual (José M <sup>a</sup> GONZALEZ, GM Miguel Najdorf y L. Bernardo HOYOS) .....	692
¿Quién es Zsuzsa POLGAR? (MI Zoran ILIC) .....	696
Torneos "open" en España .....	697
Lexy ORTEGA triunfa en Cuba (Romelio MILIAN GONZALEZ) .....	698
Pedro ROJAS vence en Granada .....	700
MARTINOVIC ganador en Bor .....	701
Caixa de Barcelona vencedor del Campeonato de Cajas (Luisma FERNANDEZ) .....	702

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

## ULTIMA HORA

El pasado día 10 del actual se celebró en Azcoitia (Guipúzcoa) un encuentro a siete tableros entre las selecciones de Italia y Euzkadi, venciendo nuestros representantes por el contundente tanteo de 5,5 a 1,5, y con los siguientes resultados parciales:

### ITALIA

1º Ennio ARLANDI (2325) .....	0
2º Mario SIRILIO .....	1
3º Vittorio ANCESCHI .....	$\frac{1}{2}$
4º Bruno BELLOTA .....	0
5º R. RIBELLO (2345) .....	0
6º Michelle CORDARA (2305) ...	0
7º Andrea SERPI .....	0

### EUZKADI

Mario GOMEZ (2445) .....	1
Félix IZETA (2380) .....	0
R. ALVAREZ (2265) .....	$\frac{1}{2}$
F. GALLEGRO (2320) .....	1
Leontxo GARCIA (2280) ...	1
P.M. ZABALA .....	1
J.L. LARRAÑAGA .....	1

Oportunamente el equipo vasco devolverá la visita a los italianos y sin duda tendremos más dificultades para el triunfo, cuando Italia alinie su equipo completo, aún cuando también Euzkadi podría reforzarse con los MIs Francisco Javier OCHOA DE ECHAGUEN y José Luis FERNANDEZ, entre otros.

Loable iniciativa de los azcoitianos que no paran de organizar, y que en esta ocasión han visto premiados sus esfuerzos tanto por la masiva asistencia de público, como de los resultados deportivos.

Sólo queda añadir que la prueba estuvo dirigida por el árbitro guipuzcoano Gerardo Elcano de manera perfecta.

## XXVI OLIMPIADA MASCULINA

Medalla de oro: U.R.S.S.  
Medalla de plata: Inglaterra  
Medalla de bronce: U.S.A.

España: 27ª

## XI OLIMPIADA FEMENINA

Medalla de oro: U.R.S.S.  
Medalla de plata: Bulgaria  
Medalla de bronce: Rumanía

España: 10ª



## ESPECTACULAR BARRIDA DE LA UNION SOVIETICA



(Por José Mª GONZALEZ)

La meritoria victoria de los equipos soviéticos en esta XXVI Olimpiada de Grecia es inapelable y una vez más demuestran no tener enemigos para su hegemonía mundial. El equipo masculino sin sus dos principales tableros KARPOV y KASPAROV, y dejando marginados incluso a candidatos en espléndida forma como SMYSLOV, amén de otros en la mente de todos, como SPASSKY —ahora al frente del equipo francés— y como puedan ser TAL, la importante falta de PETROSIAN (q.e.p.d) y otros, se ha dado un paseo por Salónica con un equipo de jovencitos en formidable actuación.

Sólo podemos anotar la excepción en el enfrentamiento con Estados Unidos, que perdieron por la mínima diferencia. Como contrapartida, ahí queda ese aplastante resultado frente a Hungría (4-0) quien sin duda era su enemigo a batir.

Algo parecido podríamos decir del equipo femenino soviético —aunque sin tantas importantes ausencias— que si bien al comenzar parecieron algo titubeantes, apretaron el acelerador cuando Bulgaria podía comenzar a ser una preocupación y ahí está la notable diferencia sobre el segundo equipo clasificado, precisamente las búlgaras.

De los equipos españoles, bastante mejor el femenino (aún con la sensible baja obligada de Mª del Pino GARCIA PADRON) que el masculino, encuadrado en el poco grato puesto 27º, numerito al que parecemos estar abonados en las últimas Olimpiadas. Su único atenuante en este caso es la sensible baja a media Olimpiada de nuestro primer tablero, Manuel RIVAS, que quizás descentró a nuestro equipo que hasta entonces y salvo su desastrosa actuación contra Portugal, lo estaba haciendo con bastante acierto.

Esta prueba ha terminado el día 5 del actual y mientras nos incorporamos a nuestra mesa de trabajo y salimos para Madrid a cubrir la información de la Asamblea para la elección de presidente, nos obligaría a retrasar la salida de este número, lo que no es nuestra costumbre, por lo que dejamos de momento más amplios comentarios a esta prueba sin duda la más importante del calendario mundial, dejando el espacio para las clasificaciones totales y algunas interesantes partidas y comentarios de cada ronda por nuestro colaborador Félix IZETA.



# LA OLIMPIADA RONDA POR RONDA, O DE CÓMO HACERLO PARA QUEDAR OTRA VEZ EL VEINTISIETE



(Por F. IZETA, enviado especial)

## OCTAVA RONDA: EMPATE CON FRANCIA

Pese a que los galos han sido tradicionalmente inferiores a los españoles jugando al ajedrez, es bien cierto que en los últimos años han progresado mucho, y por añadidura contaban con el con curso de todo un SPASSKY, que en esta Olimpiada puntúa de tablas para arriba. El empate fue justo para los méritos de unos y otros, y tal vez MARTIN pudo haber sacado tajada después de haberse comido un peón en la apertura; pero se defendió mal y perdió una pieza.

Francia, 2 - España, 2

SPASSKY,  $\frac{1}{2}$  - RIVAS,  $\frac{1}{2}$ .  
HAIK, 0 - BELLON, 1.  
KOUATLY, 1 - MARTIN, 0.  
SERET,  $\frac{1}{2}$  - OCHOA,  $\frac{1}{2}$ .

En la parte alta de la clasificación destacó el empate de los soviéticos ante Suecia, que demostró que ANDERSSON ha creado escuela en esto de hacer tablas con cualquiera. También importantes las victorias por 3,5-0,5 de Estados Unidos ante Cuba (Reagan puede estar contento), de Holanda ante Escocia y de Alemania Federal (la otra no participa) ante Portugal. La clasificación estaba así:

1º URSS, 24,5; 2º/4º Bulgaria, USA y Suecia, 21; 5º/7º Inglaterra, Hungría y Yugoslavia, 20,5; 8º/11º Rumanía, Islandia, Francia y España, 20.

## — PARTIDA DE LA SEPTIMA RONDA —

Blancas: MARTIN  
Negras: BAUMGARTNER (Austria)  
APERTURA RUY LOPEZ - SCHLIEMAN

(Comentarios del MI Angel MARTIN,  
especial para JAQUE)

1.P4R P4R 2.C3AR C3AD 3.A5C P4A 4.C3A  
PxP 5.CDxP C3A

Otra posibilidad es 5... P4D 6.CxP PxC 7.CxC D4D que parece ligeramente favorable al blanco.

## 6.D2R P4D

También puede jugarse 6... A2R ó 6... D2R pero son menos conocidas y seguramente inferiores.

7.CxC+ PxC 8.P4D A2C 9.PxP 0-0 10.PxP!?

Anteriormente se jugaba aquí 10.P6R pero las negras conseguían buen contrajuego.

## 10.... DXP

Si 10... T1R 11.A3R con ligera ventaja.

## 11.D1D!

Sería prematuro 0-0, A5C con ventaja negra.

## 11.... D3D?!

Una novedad, pero creo que es mala. En la partida KLOVSN-ARBAKOV, URSS 1983 se jugó 11... C5D 12.DxC D2R+ 13.C5R! AxC 14.DxP+ R1T 15.A2R! A5C 16.A3R AxA 17.RxA con posición complicada pero con posibilidades ligeramente mejores para el blanco.

## 12.0-0 C2R

Si 12... A5C es posible 13.A2R, en esto radica la idea de 11.D1D.

## 13.P3A C3C 14.P3TR

Era peor 14.A3R A5C 15.A2R C5A 16.AxC TxA seguido de AxC dejando alfiles de distinto color sobre el tablero.

14.... C5A 15.AxC TxA 16.T1R P3A 17.A3D A2D 18.T3R TD1AR 19.D2R R1T 20.T1AR P4A

La única forma de crear contrajuego.

## 21.C5C T5TR

Contra 21... P3TR había pensado 22. D5T con la amenaza 23.T6R! AxT 24.D6C ganando.

22.T7R RIC 23.T1R A3AR

Contra 23... P3TR 24.A7T+ RIT 25.C7A+ TxC 26.TxT RxA 27.D7R! ganando.

24.AxP+ R1T

Evidentemente tampoco 24... TxA daba esperanzas. Ahora parece que el blanco pierde material pero hay una sorpresa.

25.C7A+ TxC 26.TxT TxA 27.D8R+!

(1 - 0)

\*\* \*\* \*

Blancas: BELLON  
Negras: HAIK (Francia)  
INDIA DE REY

1.P4D P3CR 2.C3AR C3AR 3.A4A A2C 4.P3R P3D 5.P3TR 0-0 6.A2R C3-2D 7.CD2D P4R 8. A2T C3AD 9.P3A D2R 10.0-0 P4TD 11.P4TD P4T? 12.C1R P4A 13.RIT C3A 14.C3D R2T 15.C4AD C5R 16.P3A C4C 17.P5D C1D 18.P4A PxP 19.PxP C5R 20.C2A C3AR 21.A3A P3C 22.T1R D2A 23.D2D A3T 24.C3T C2D 25.T3R C4A 26.TD1R A3A 27.P4CR PtxP 28.PxP PxP 29.CxP A1A 30.Cx+ DxC 31.C5C T2A 32.T6R D5T 33.R2C C1xT 34.PxC AxP 35.AxT A6T+ 36.RIC C6D 37.T3R TxP 38.AxT CxA 39.D2A D4C+ 40.R2T A4A 41.CxPA P4D 42.AxP D4T+ 43.RIC D4C+ 44.R1A C6T 45.D3C y las negras abandonan. (1 - 0)

Blancas: KOUATLY (Francia)  
Negras: MARTIN  
TARRASCH

1.P4D P4D 2.P4AD P3R 3.C3AR P4AD 4.PAxP PRxP 5.P3CR C3AR 6.A2C C3A 7.0-0 A2R 8. C3A 0-0 9.A5C PxP 10.CRxP P3TR 11.A3R T1R 12.D3C C4TD 13.D2A A5CR 14.C5A A5C 15.P3TR Ax5 16.DxA AxD 17.PxA C5A 18. A4D TxP 19.TR1R C3D 20.D4A TxT+ 21.TxT CR5R 22.P4TR T1A 23.D5R D3A 24.DxP CxP 25.AxD CxD 26.A5R Rinden. (1 - 0)

Blancas: NOGUEIRA (Cuba)  
Negras: DZINDZICHASHVILI (USA)  
INDIA DE DAMA

1.P4D C3AR 2.C3AR P3R 3.P4A P3CD 4.C3A A2C 5.P3R P4D 6.A3D CD2D 7.0-0 A3D 8.D2R C5R 9.PxP PxP 10.A6T D1A 11.AxA DxA 12. A2D 0-0 13.TR1A P3TD 14.T2A P4AR 15.P3CR TD1R 16.D3D C2-3A 17.C3R D1A 18.TD1AD T2A 19.A1R P4CR 20.T6A P5A 21.PRxP PxP 22.TxA PxP 23.TxC PxPT+ 24.CxP TxT 25. P3A D6T 26.D3C T3T y las blancas se rindieron. (0 - 1)



NOVENA RONDA: EL INCIDENTE

Sucedió este día (y no el anterior, como por error se informaba en el último número de JAQUE) el acontecimiento más desagradable para el equipo español en esta Olimpiada, pues Manolo RIVAS, víctima de graves problemas personales, no acudió a jugar su partida con el islandés HJARTARSON, con el consiguiente cero en el casillero. Esto provocó bastantes tensiones dentro del equipo y duras palabras hacia el sevillano, pero sus circunstancias personales merecen un segundo análisis.

Volviendo al equipo, fue de gran mérito el empate ante los islandeses en esas circunstancias, ya que los jugadores tenían que hacer un gran esfuerzo por abstraerse de todo cuanto sucedía a su alrededor.

Islandia, 2 - España, 2

HJARTARSON, 1 - RIVAS, 0.  
ARNASON,  $\frac{1}{2}$  - BELLON,  $\frac{1}{2}$ .  
SIGURJONSSON,  $\frac{1}{2}$  - FERNANDEZ,  $\frac{1}{2}$ .  
THORSTEINS, 0 - GOMEZ, 1.



Juan Mario GOMEZ

Muy buena la partida que el vasco GOMEZ le ganó al nórdico, con originales maniobras en la apertura:

Blancas: GOMEZ  
Negras: THORSTEINS (Islandia)  
INDIA DE DAMA

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P3CD 4.P3CR A3T 5.P3C A5C+ 6.A2D A2R 7.C3A P4D 8.PxP PxP 9.D2A P4A 10.A3T C3A 11.A3R A1AD 12.

A2C C5C 13.A4A A3R 14.0-0 T1AD 15.PxP  
 AxP 16.TD1D P3TR 17.CxP AxC 18.P4R C5C  
 19.D1C 0-0 20.PxA T1R 21.C4D D3A 22.D5A  
 CxPA 23.DxD CxT 24.D5A AxC+ 25.R1T C7A+  
 26.TxC AxT 27.A4R P3C 28.D4C P4TR 29.D3A  
 A5D 30.P6D TD1D 31.P3TD C3T 32.A5D C1C  
 33.D3D T8R+ 34.R2C A2C 35.DxP Rinden.  
 (1 - 0)

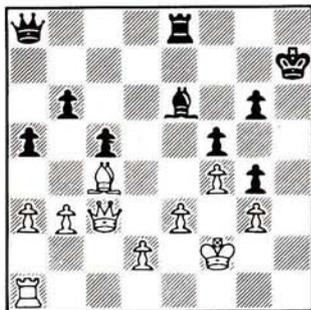
En el encuentro más importante de la jornada, Estados Unidos consiguió derrotar a la Unión Soviética, si bien la corta diferencia obtenida no produjo grandes alteraciones en la clasificación general, que seguía comandada por los soviéticos:

1º URSS, 26; 2º USA, 23,5; 3º/4º Bulgaria y Suecia, 23; 5º/8º Hungría, Yugoslavia, Rumanía e Inglaterra, 22,5; 9º/12º Islandia, Holanda, China y España, 22.

Esta fue la primera y única derrota de BELIAVSKY en esta Olimpiada, cuando llevaba el impresionante score de cinco victorias y una tablas:

**Blancas: DZINDZICHASHVILI (USA)**  
**Negras: BELIAVSKY (URSS)**  
 INGLESA

1.C3AR P4D 2.P4A P3R 3.P3CD C3AR 4.A2C  
 A2R 5.P3R 0-0 6.A2R P4A 7.0-0 C3A 8.PxP  
 CxP 9.P3TD D2A 10.C3A CxC 11.AxC P4R 12.  
 D1C P4TD 13.D4R A3A 14.P4TR P3CR 15.C5C  
 P3TR 16.D3A AxC 17.PxA PxP 18.D6A D1D  
 19.AxP CxA 20.DxC P3C 21.A4A T1R 22.D3A  
 A3R 23.P4A P5C 24.P3C T2T 25.T2A P4A 26.  
 T2T T2T 27.TxT RxT 28.R2A D1T



29.P4R!! DxP 30.T1R DxT+ (30... D3A 31.  
 A5C!! DxA 32.T1T+ R1C 33.D8T+ R2A 34.T7T  
 mate) 31.RxT AxA+ 32.R1D A7R+ 33.R2A T3R  
 34.P4D PxP 35.DxPD T3A+ 36.R2D A6A 37.  
 D7D+ R1C 38.D8R+ R2C 39.D7R+ R1C 40.R3R  
 A5R 41.R4D A6A 42.R5R A5R 43.P4C PxP 44.  
 PxP P4CD 45.D8R+ R2C 46.D7R+ R1C 47.D7T  
 R1A 48.D8C+ R2R 49.D7C+ R1D 50.DxP R2D  
 51.D7C+ T2A 52.D6T T3A 53.D4T R1A 54.P5C  
 T3C 55.R4D T3D+ 56.R5A T4D+ 57.R6C T3D+

58.R5T A2C 59.D4A+ R1C 60.D7A A1A 61.D7R  
 T2D 62.D8R T2T+ 63.R4C T2CD 64.DxP A2D  
 65.D6D+ R2T 66.D5R R1T 67.R4A R2T 68.R3A  
 R1T (68... TxP 69.D4D+) 69.R4C A1A 70.  
 D8T R1C 71.D5R+ R1T 72.R5A R2T 73.R6D  
 R1T 74.D8R R1C 75.D6A T2TD 76.P6C T2CD  
 77.R5C T2TR 78.D5A T2D 79.R6A T2TR 80.  
 R2C T2D 81.R5T T2T+ 82.R6C T2D 83.R6T  
 R2C 84.R5T T2T+ 85.R6C T2D 86.R6T R1C  
 87.DxP+ T3D! 88.D6C TxD+ 89.RxD A2C 90.  
 P5A A5R 91.R5C R1A 92.P6A R2D 93.R6T  
 Rinden. (1 - 0)

**DECIMA RONDA: ESTO ES HOLLIWOOD**

En esta ronda se produjo el "hit" español de la Olimpiada, al vencer a la potente Holanda, alcanzando el quinto (!) puesto de la clasificación a falta de cuatro rondas. Todo se veía de color de rosa y España era la revelación de la Olimpiada por el momento. La moral del equipo, por las nubes, y el capitán, Peppito GARCIA PADRON, el más optimista de cuantos capitanes en la historia han sido.

España, 2,5 - Holanda, 1,5

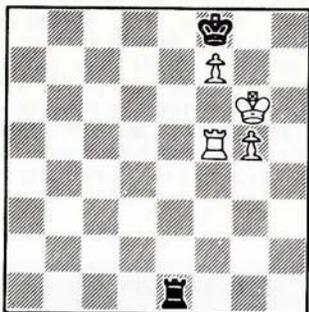
BELLON,  $\frac{1}{2}$  - TIMMAN,  $\frac{1}{2}$ .  
 MARTIN,  $\frac{1}{2}$  - REE,  $\frac{1}{2}$ .  
 OCHOA, 1 - VAN DER STERREN, 0.  
 GOMEZ,  $\frac{1}{2}$  - SCHEEREN,  $\frac{1}{2}$ .

Cierto que hubo mucha suerte, especialmente en las partidas de MARTIN (que estuvo totalmente perdido) y OCHOA (el holandés no aceptó tablas por repetición y dos jugadas más tarde se dejaba una pieza), pero, como en el fútbol, lo importante es el resultado y ahí queda éste.

**Blancas: REE (Holanda)**  
**Negras: MARTIN**  
 INDO-BENONI

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P4A 4.P5D  
 PxP 5.PxP P3CR 6.C3A A2C 7.A4A P3D 8.  
 D4T+ A2D 9.D3C D2A 10.P4R 0-0 11.A2R T1R  
 12.C2D P4CD 13.AxPC CxPR 14.C3xC P4A 15.  
 0-0 PxC 16.TR1R AxA 17.DxA C2D 18.CxP  
 C4R 19.D6T T1AR 20.A3C TD1C 21.P3C T3C  
 22.D2R C2D 23.TD1D P4TD 24.P4TR P5T 25.  
 P5T PTxP 26.PTRxP PTxP 27.PxP TxP 28.  
 CxP! TxA 29.C8R D4R 30.CxA DxD 31.TxD  
 T6C 32.C6R T1R 33.T2A T3C 34.TxP T3D 35.  
 T3D T1xC 36.T8A+ R2C 37.PxT TxT 38.T7A  
 T8D+ 39.R2T T8R 40.PxC T3R 41.R3C T3AR  
 42.T7R T4A 43.P3A R1A 44.T4R P4C 45.R4C  
 T4T 46.P4A PxP 47.TxP T4C 48.T5A T7C 49.  
 P3C T6C 50.R4T T3C 51.R5T T8C 52.P4C

T8T+ 53.R6C T8R 54.P5C??



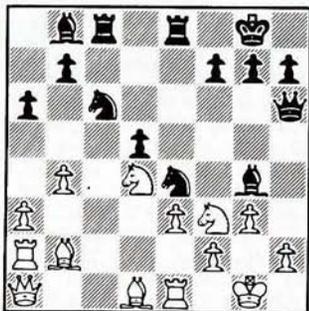
54.... T4R!! 55.T1A T8R! 56.T5A T4R 57.R6A TxT+ 58.RxT y tablas. (½ - ½)

Por otra parte, la URSS ganaba a Bulgaria (3-1) y USA a Hungría (2,5-1,5), con lo que las dos "superpotencias" se perfilaban como claras favoritas para el primer y segundo puesto respectivamente. La clasificación quedó así:

1º URSS, 29; 2º USA, 26; 3º/4º Inglaterra y Yugoslavia, 25; 5º/7º España, Suecia e Islandia, 24,5; 8º/10º Hungría, Bulgaria y Rumanía, 24.

Blancas: MILES. (Inglaterra)  
Negras: SUBA (Rumania)  
LARSEN DIFERIDA

1.C3AR P4AD 2.P3CD P4D 3.P3R P3TD 4.P4A P3R 5.A2C C3AD 6.P4D C3A 7.CD2D A2R 8.PAxP PRxP 9.A2R 0-0 10.0-0 A4A 11.P3TD T1A 12.T2T C5R 13.PxP AxP 14.P4C A2T 15.C3C D3C 16.D1T D3T 17.CD4D ASC 18.TR1R TR1R 19.A1D A1C 20.P3C

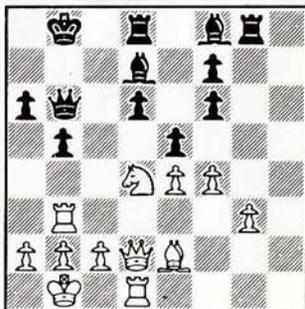


20.... CxPA 21.RxC C4R 22.D1C CxC 23.CxC AxC 24.RxA Dxp 25.A4D Dxp+ 26.R2R D7C+ 27.R3D D5R+ y las blancas se rindieron. (0 - 1)

Blancas: MARJANOVIC (Yugoslavia)  
Negras: SCHNEIDER (Suecia)  
SICILIANA

(Comentarios del  
GM Slavoljub MARJANOVIC)

1.P4R P4AD 2.C3AR C3AD 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P3D 6.A5CR (en mi juventud jugaba 6.A4AD, pero ahora prefiero la posicional 6.A5CR) 6.... P3R 7.D2D P3TD 8.0-0 A2D 9.P4A P4C (si el lector quiere jugar esta variante con blancas deberá estudiar las otras posibilidades para las negras, cuales son 9... P3T 10.A4T! y ahora 10... CxP o P4C) 10.AxC PxA (si 10... DxA? 11.P5R PxP 12.C4xP) 11.R1C (la enciclopedia del ajedrez sugiere 11.CxC y concede a las blancas una pequeña ventaja, pero yo prefiero 11.R1C con idea de 12.P3CR. Si se juega inmediatamente 11.P3CR las negras pueden cambiar las damas después de 12... D3C 13.C3-2R D4T!) 11.... D3C 12.C3-2R CxC 13.CxC 0-0-0 (otra idea es 13... T1A y 14... A2R) 14.A2R! (probablemente una novedad, o al menos eso pensé yo durante la partida. La amenaza es 15.A5T pero también conlleva una idea estratégica, cual es el traslado de la torre-h1 a la tercera horizontal mediante T1A-T3A) 14.... P4TR 15.TR1A R1C 16.T3A T1C?! (no sabría decir con seguridad si esta jugada es la mejor o no para las negras, pero lo cierto es que concede a las blancas una fuerte iniciativa) 17.P3CR (con la idea de 18.T3C y la doble amenaza sobre "h5" y "b5" —después de P4TD—) 17.... P5T 18.T3C PxP 19.PxP P4R (esta movida es demasiado alegre)



20.CxP! PxC 21.AxP AxA (si 21... A3R 22.A4A) 22.D5D R1A (después de 22... R2A yo tendría que elegir entre 23.DxPA+ y 23.TxA D3A 24.DxPA+ D2D 25.D3C TxP 26.T7C+) 23.TxA D3T (si 23... D2T 24.D6A+ D2A 25.D6T+ R2D 26.T7C o si 23... D2A 24.T3D) 24.T3D A2R 25.T3T T1T 26.P3A T8T+ 27.R2A T7T+ 28.R3D Rinden. (1 - 0)

**UNDECIMA RONDA: LA CRUDA REALIDAD**

Todos los sueños de una buena clasificación española se esfumaron con la derrotada ante Hungría por 3,5-0,5, y eso que FERNANDEZ hizo tablas en media hora y la cosa comenzaba bien. La cuestión es que los otros tres fueron vencidos y las cosas quedaron en su sitio, esto es, más abajo.

**Hungría, 3,5 - España, 0,5**

PORTISCH, 1 - BELLON, 0.  
RIBLI,  $\frac{1}{2}$  - FERNANDEZ,  $\frac{1}{2}$ .  
ADORJAN, 1 - OCHOA, 0.  
SAX, 1 - GOMEZ, 0.

El único que planteó bien la partida fue GOMEZ, pero SAX le superó en las complicaciones:

**Blancas: GOMEZ**  
**Negras: SAX (Hungría)**  
GRUNFELD

1.C3AR P4AD 2.P4A C3AR 3.C3A P4D 4.PxP CxP 5.P4D CxK 6.PxK P3CR 7.P3R A2C 8. A5C+ C2D 9.0-0 0-0 10.P4TD D2A 11.P4R T1D 12.D2R PxP 13.PxP P3TD 14.A4AD C3A 15.A3T P3R 16.TD1A D4T 17.A3C A2D 18.C5R AxP 19.C4A A4C 20.CxD AxD 21.TR1R A4C 22.P5D PxP 23.PxP T2D 24.T7R A1A 25.TxT AxA 26.T7-7A AxT 27.TxA P3C 28.C6A R1A 29.C5R C2D 30.P4A C4A 31.A4A A1R 32.P6D T1D 33.T1D P3A 34.C4C P4CD 35.A2T C5R 36.T4D P4A Rinden. (0 - 1)

Mientras, soviéticos y americanos venían por la mínima a islandeses y suecos, y Rumanía arrollaba a la vecina Bulgaria por 3,5-0,5. Veamos una partida de este encuentro y una miniatura de la que es víctima el GM argentino M.A. QUINTEROS.

**Blancas: GRIGOROV (Bulgaria)**  
**Negras: GHITESCU (Rumanía)**  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR P3R 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P3D 6.P4A P3TD 7.D3A CD2D 8. C3C D2A 9.P4C P3T 10.P4TR P4TR 11.P5C C5C 12.P4T P3CD 13.A3T P3C 14.AxC PxA 15.DxP A2C 16.A2D A2C 17.D2R T1AD 18. T3TR T4T 19.0-0-0 P4C 20.PxP PxP 21.A1R A3T 22.C4D D3C 23.A2A P5C 24.C4-5C D4T 25.CxP+ R1A 26.C3-5C D8T+ 27.R2D TxP+! 28.R3D T6A+ y las blancas se rindieron. (0 - 1)

**Blancas: AGDESTEIN (Noruega)**  
**Negras: QUINTEROS (Argentina)**  
INDIA DE REY

1.P4D P3D 2.C3AR P3CR 3.P4A A2C 4.P3CR C3AR 5.A2C 0-0 6.0-0 C3A 7.C3A A5C 8.P5D C4TD 9.C2D P4A 10.P3TR A2D 11.T1C P4R 12.P3T P3C 13.P4R C1R 14.P4CD C2C 15.C3C P4A 16.PRxP PCxP 17.PxP CxP 18.CxC PDxC 19.P6D P5R 20.C5D A3R 21.A4A CxP?? 22. AxC Rinden. (1 - 0) Un error increíble en un G.M.

La clasificación tras la undécima ronda estaba así:

1º URSS, 31,5; 2º USA, 28,5; 3º/4º Hungría y Rumanía, 27,5; 5º/6º Yugoslavia e Inglaterra, 27; 7º Francia, 26,5; 8º/14º Checoslovaquia, Islandia, Suecia, Cuba, Colombia, Alemania Federal y China, 26. Y España en el puesto 15 con 25 puntos.

**DUODECIMA RONDA: GRAVE PATINAZO**

Peligroso traspies el sufrido ante Argentina a falta de dos rondas, sobre todo considerando el joven equipo que presentaban los chés, sin PANNO, NAJDORF, CAMPORA, GARCIA PALERMO, BRAGA, etc., jugadores estos mucho más hechos y renombrados que los que acudieron a Tesalónica. Sin embargo, los chavales argentinos, aparte de ser muy simpáticos, son todo corazón y ganas, y jugando muy bien nos ganaron por 3-1 y aún pudieron ser más, pues en todas las partidas tenían ventaja en el momento de aplazar. En la reanudación, MARTIN se rindió enseguida y entablaron GOMEZ y FERNANDEZ, quedando para el día siguiente la maratónica partida que QUINTEROS acabó ganando a BELLON.

**España, 1 - Argentina, 3**

BELLON, 0 - QUINTEROS, 1.  
FERNANDEZ,  $\frac{1}{2}$  - GOMEZ BAILLO,  $\frac{1}{2}$ .  
MARTIN, 0 - RICARDI, 1.  
GOMEZ,  $\frac{1}{2}$  - MONIER,  $\frac{1}{2}$ .

La URSS se aseguró ya prácticamente aquí la medalla de oro al vencer a Francia por 3,5-0,5 y dirá el lector que cómo es que estaban los franceses con el líder, pero es que se daba la circunstancia de que los soviéticos se habían enfrentado ya a todos sus seguidores más inmediatos. De alguna manera, ahora empezaba lo fácil para ellos. Veamos una partida de este encuentro, ilustrativa de la diferencia de categoría entre unos y otros:

Blancas: KOUATLY (Francia)  
 Negras: VAGANIAN (URSS)  
 GAMBITO DE DAMA ACEPTADO

1.P4AD C3AR 2.C3AD P4D 3.P4D PXP 4.C3A  
 P3A 5.P4TD A4A 6.C5R C3T 7.P3A C2D 8.  
 CxPAD P4R 9.P4R PXP 10.DxP C5C 11.C3R  
 A3R 12.P4A P3A 13.A4A A4AD 14.D1D AxC  
 15.A4xA AxA 16.TxA C4A 17.P5A CxA 18.  
 D5T+ P3C 19.PxP C2C 20.D6T C6D+ 21.R1A  
 CxT 22.DXC D6D+ 23.R2A D7D+ 24.R3A 0-0-0  
 y las blancas se rindieron. (0 - 1)



GM LJUBOJEVIC

También los americanos dieron un paso al frente ganando a Yugoslavia 3-1. Exce-lente la actuación del primer tablero yanqui, el popular "DZINDZI":

Blancas: DZINDZICHASHVILI (USA)  
 Negras: LJUBOJEVIC (Yugoslavia)  
 GRUNFELD CON COLORES INVERTIDOS

1.C3AR P4AD 2.P3CR P4D 3.A2C C3AD 4.P4D  
 C3A 5.0-0 A4A 6.P4A PDXP 7.D4T C2D 8.PxP  
 P3R 9.DxP AxP 10.C3A T1AD 11.T1D C5C 12.  
 A3R A2R 13.D4A C7A 14.C5R CxT 15.TxC D4T  
 16.TxP D3T 17.TxP D3D 18.D4T+ R1A 19.A4A  
 Rinden. (1 - 0) Después de esto y lo de Nueva York, "LJUBO" debe tener claro ya con quien quiere que no le toque.

Cuba la hizo sonada en esta ronda al ganar a Checoslovaquia por 3,5-0,5. Su primer tablero, el simpático y afable NO GUEIRA, dió buena cuenta del terrible HORT, pese a pasar por momentos de apuro:

Blancas: HORT (Checoslovaquia)  
 Negras: NOGUEIRA (Cuba)  
 GAMBITO DE DAMA

1.P4D P4D 2.P4AD P3R 3.PxP PXP 4.C3AD  
 P3AD 5.A4A A3D 6.AxA DxA 7.P3R C2R 8.  
 CR2R 0-0 9.C4A C3C 10.C3D A4A 11.P3CR  
 C2D 12.A2C AxC 13.DxA P4TD 14.0-0 C3C  
 15.D2A P5T 16.P3TD C2R 17.TR1R D3C 18.  
 P4R TR1D 19.T2R D3A 20.T1D PXP 21.CxP  
 D3C 22.T1-1R C4A 23.D5A C4D 24.C3A C3A  
 25.P5D P4T 26.PxP PXP 27.A4R CxA 28.TxA  
 T7D 29.T8R+ TxT 30.TxT+ R2T 31.D8A D3A  
 32.C4R T8D+ y las blancas se rindieron.  
 (0 - 1) A 33.R2C sigue 33... C6R+ con mate. HORT se precipitó al entrar al ataque en la octava fila y no vió esta trampa que astutamente le había tendido el cubano.

Tras esta ronda la clasificación quedaba así:

1º URSS, 35; 2º USA, 31,5; 3º/4º Hungría e Inglaterra, 30,5; 5º Cuba, 29,5; 6º Alemania Federal, 29; 7º/8º Rumanía y Filipinas, 28,5; 9º/10º Yugoslavia y Holanda, 28. En el puesto 24 España con 26 puntos.

DECIMOTERCERA RONDA: AUN CABIA LA ESPERANZA

La selección española venció en la penúltima ronda a la potente SUECIA, con lo que aún había buenas posibilidades de conseguir una muy digna clasificación, si en la última se daba el do de pecho.

Suecia, 1,5 - España, 2,5

ANDERSSON,  $\frac{1}{2}$  - FERNANDEZ,  $\frac{1}{2}$ .  
 KARLSSON,  $\frac{1}{2}$  - MARTIN,  $\frac{1}{2}$ .  
 ORNSTEIN, 0 - OCHOA, 1.  
 SCHUSSLER,  $\frac{1}{2}$  - GOMEZ,  $\frac{1}{2}$ .

FERNANDEZ sufrió lo indecible con negras frente al super-sólido ANDERSSON, pero aguantó, jugando "en plan pasota" (sin demasiadas minuciosidades) según decía él mismo. MARTIN hizo tablas pronto, y las dos de abajo fueron bastante complicadas, pero todo terminó bien para el equipo español.

Blancas: ORNSTEIN (Suecia)  
 Negras: OCHOA DE ECHAGUEN  
 INGLESA

1.C3AR C3AR 2.P4A P3R 3.C3A A5C 4.D2A  
 0-0 5.P3TD AxC 6.DxA P3CD 7.P3CD A2C 8.  
 A2C P3D 9.P3R CD2D 10.A2R C4A 11.0-0 C1R  
 12.D2A P4A 13.P4CD C2D 14.C4D D4C 15.A3A

Ax A 16. Cx A D4T 17. D4T C1-3A 18. D6A TD1A 19. P4D P4CR 20. P5A C1C 21. D7C C4D 22. TD1A TD1R 23. PXP PXP 24. DXPT T3A 25. TR1R T3T 26. P3T P5C 27. C2T PXP 28. P3C T3C 29. D4T T1AR 30. D1D D5T 31. R1T D2R 32. P5C C2D 33. C1A C2-3A 34. P3A D2CR 35. D2D C4T 36. D2A P5A 37. PRXP CDXP 38. TD1D C4D 39. R2T CD3A 40. RXP? C5A+ 41. PXC T3T+ 42. D4T C4D 43. A1A y el blanco abandonó.  
(0 - 1)



Los Gms G. GARCIA y J. NOGUEIRA

Ya sin emoción en la lucha por la medalla de oro, la URSS goleaba a Cuba por 3,5-0,5 y alcanzaba el triunfo incluso matemáticamente. Fue muy animada la partida del primer tablero, con BELIAVSKY defendiéndose ante el desesperado ataque de NOGUEIRA.

**Blancas: NOGUEIRA (Cuba)**  
**Negras: BELIAVSKY (URSS)**  
INDIA DE DAMA

1. P4D C3AR 2. P4AD P3R 3. C3AR P3CD 4. C3A A2C 5. P3TD P4D 6. PXP CXP 7. P4R CXC 8. PXC AXP 9. C5R D5T 10. D4T+ P3A 11. P5D A3D 12. CXP PAR RxC 13. PXP+ RXP 14. A2R R2D 15. A3R R2A 16. T1D A4R 17. D4A D2R 18. 0-0 C2D 19. P3C C3A 20. A5C A3C 21. T5D CxT 22. Ax D Cx D 23. A3A TR1AR 24. A2C A2D 25. T1R T3A 26. P4A AXPT 27. P4C A2A 28. D4T AA+ y las blancas se rindieron. (0 - 1)

En el otro partido importante de la jornada, Alemania Federal ganaba por la mínima a Estados Unidos (tres tablas y triunfo de KINDERMANN ante BROWNE), con lo que dejaba paso libre a Inglaterra de cara a la medalla de plata:  
1º URSS, 38,5; 2º Inglaterra, 34; 3º USA, 33; 4º Hungría, 32,5; 5º/6º Alemania Federal y Rumanía, 31; 7º/8º Yugoslavia y Filipinas, 30,5; 9º/12º Cuba, Bulgaria, Francia y China, 30. España en el

puesto 21 con 28,5 puntos.

**Blancas: KINDERMANN (Alemania Federal)**  
**Negras: BROWNE (USA)**  
SICILIANA

1. P4R P4AD 2. C3AR P3D 3. P4D PXP 4. CXP C3AR 5. C3AD P3TD 6. A3D P3CR 7. P4A A2C 8. C3A 0-0 9. 0-0 CD2D 10. D1R C4A 11. D4T P4D 12. P5R C3-SR 13. A3R CxA 14. PXC CXC 15. PXC A2D 16. P4T T1A 17. A4D P3R 18. D2A D2R 19. TR1C T2A 20. T6C TR1A 21. D2C D1R 22. TXP TxT 23. DX T T1C 24. DXPT A1A 25. A3R T1T 26. D6C AXP 27. D2C A2D 28. T1C T6T 29. A4D T4T 30. D8C T4C 31. TxT AxT 32. DXD Ax D 33. R2A A6T 34. A6C A8A 35. P3C A7C 36. A5T A5C 37. R2R R1A 38. A4C+ R1R 39. R2D A5T 40. P4D P3T 41. C1R A6C 42. C3D Rinden.  
(1 - 0) El alfil no tiene escapatoria.

El joven portugués Antonio ANTUNES aseguró con esta partida su primera norma de M.I., obtenida con todo merecimiento:

**Blancas: ANTUNES (Portugal)**  
**Negras: WESTERINEN (Finlandia)**  
ESPAÑOLA

1. P4R P4R 2. C3AR C3AD 3. A5C P3TD 4. A4T C3AR 5. 0-0 A2R 6. T1R P4CD 7. A3C P3D 8. P3A 0-0 9. P3TR C4TD 10. A2A P4A 11. P4D C2D 12. PXP PA PXP 13. CD2D A2C 14. C1A C5A 15. P3CD C3D 16. C3C D2A 17. P4TD TR1D 18. D2R A3AD 19. P4T PXP 20. PXP D4T 21. A2D P5A 22. P5T TD1A 23. TR1D A3A 24. P6T P3C 25. A5C Ax A 26. CxA DXPA 27. TD1A C1A 28. D4C D6T 29. C5A CxC 30. PXC T5D 31. A4R T1-1D 32. PXP PAXP 33. T1R A2D 34. D2R D4A 35. D3A A4A 36. Ax A T5A 37. A6R+ CxA 38. CxC Rinden.  
(1 - 0)

A continuación una miniatura disputada en las profundidades de la clasificación:

**Blancas: PALMA (México)**  
**Negras: LONG (Malasya)**  
CARO-KANN

1. P4R P3AD 2. C3AD P4D 3. C3A A5C 4. P4D PXP 5. CXP AXC 6. DXA DXP 7. A3R D5C+ 8. A2D D5D 9. 0-0-0 C2D 10. A3A D3C 11. A4A C1-3A 12. C5C P3R 13. CXP PA! RxC 14. Tx C+ R1R 15. Ax C y las negras se rindieron. (1 - 0)

**DECIMOCUARTA RONDA: ¿REPETIMOS?**

Uno, en su inmodestia, ya presentaría que fuera quien fuera el rival, en esta

última ronda se iban a hacer los 1,5 puntos que le faltaban al equipo español para alcanzar la cifra mágica de 30 por tercera vez consecutiva en las olimpiadas. Y díganme ustedes si no hubiera sido una pena, una vez repetido el numerito, que no se repitiera también el lugar exacto de Malta y Lucerna.

Pues ahí lo tenemos. Vino Dinamarca y nos ganó por la mínima:

**Dinamarca, 2,5 - España, 1,5**

HANSEN, 1 - BELLON, 0.  
KRISTIANSEN,  $\frac{1}{2}$  - FERNANDEZ,  $\frac{1}{2}$ .  
MORTENSEN, 1 - MARTIN, 0.  
JAKOBSEN, 0 - GOMEZ, 1.

Y Mario GOMEZ completó otra norma de M.I., que le vendrá bien porque una de las anteriores no fue admitida por la FIDE por el paradójico hecho de que en el torneo (el open de San Sebastián de este año) participaba un sudafricano. Es peremos que ahora le concedan el título sin más dilación.

Respecto a la alineación de este último y decisivo encuentro, OCHOA DE ECHA-GUEN pidió descansar para de esa manera optar a la medalla de bronce al quinto tablero, que consiguió al no ganar alguno de los que le precedían en la clasificación antes de esta última ronda y que no pusieron tanto cuidado en reservarse, pensando más en el equipo que en ellos mismos. Las partidas contra los daneses comenzaron bastante liadas, y el único que lo definió bastante pronto fue BELLON, que la llevaba clara, que se dice. FERNANDEZ entabló pronto y MARTIN comenzó a quedar peor. Incluso en un momento dado se colgó una pieza que su rival generosamente dejó de capturar, pero dió igual porque pronto quedaba en inferioridad insalvable. GOMEZ por su parte pasó por algún momento difícil, rechazando su experimentado rival las tablas, pero al final consiguió aprovecharse de un grueso error del danés para ganar un fácil final de torres.

**Blancas: MORTENSEN (Dinamarca)**  
**Negras: MARTIN**  
**INDIA DE REY**

1.P4AD P3CR 2.P4D C3AR 3.C3AD A2C 4.P4R P3D 5.P3A 0-0 6.A3R C3A 7.D2D P3TD 8. CR2R T1C 9.T1A T1R 10.P3CD P3R 11.P3C A2D 12.A2C P4CD 13.PxP PxP 14.0-0 P5C 15.C1D P4R 16.C2A D1A 17.TR1D D2C 18.PxP PxP 19.D2A C2R 20.DxP D3T 21.D2A A4C 22. A1A T1T 23.T2D C3A 24.D1D TR1D?? 25. T1-2A?? (25.TxC!) 25.... TxT 26.TxT C1R 27.C1A C2A 28.C1-3D C3R 29.C5A CxC 30.

AxC A3T 31.AxA DxA 32.T2A T1D 33.D1AR D2C 34.D2R D2D 35.C4C A2C 36.C3R A1A 37. A6C T1C 38.C5D R2C 39.D5C T1A 40.A3R D3R 41.D7C Rinden. (1 - 0)

La parte alta de la Olimpiada finalizó sin demasiada historia, pues los tres primeros puestos quedaron como la vispera, e incluso hubo bastantes empates rápidos.

Veamos la miniatura que VAGANIAN le hizo a HUBNER como "recuerdo de Tesalónica":

**Blancas: VAGANIAN (URSS)**  
**Negras: HUBNER (Alemania Federal)**  
**INGLESA**

1.C3AR C3AR 2.P4A P4A 3.P3CR P3CD 4.A2C A2C 5.0-0 P3R 6.C3A A2R 7.P4D PxP 8.DxP P3D 9.A5C P3TD 10.AxC AxA 11.D3D 0-0 12. TR1D A2R 13.C5CR AxC 14.AxA T2T 15.A4R P4A 16.A2C T2D 17.P4A A3A 18.P4R AxC 19. PxP P4TD 20.PxP TxP 21.A3T Rinden. (1 - 0) A 21... T3A sigue 22.T1R y no se pueden defender los dos peones centrales, el de CD y el de TR. (22... D2R 23.D4R ó 22... D1R 23.D3R).



Panorámica de la Sala de Juego

## CLASIFICACION FINAL

1º U.R.S.S. ....	41	45º Nueva Zelanda .....	29
2º Inglaterra .....	37	46º República Dominicana .....	28½
3º U.S.A. ....	35	47º Egipto .....	28½
4º Hungría .....	34½	48º Túnez .....	28
5º Rumanía .....	33	49º Suiza .....	27½
6º Alemania Federal .....	32½	50º Malasia .....	27½
7º Francia .....	32½	51º Sri Lanka .....	27½
8º Yugoslavia .....	32	52º Puerto Rico .....	27½
9º Holanda .....	32	53º Hong Kong .....	27
10º Cuba .....	32	54º Pakistán .....	27
11º Bulgaria .....	32	55º Irak .....	27
12º Israel .....	32	56º Paraguay .....	26½
13º China .....	32	57º Irlanda .....	26½
14º Argentina .....	32	58º Chipre .....	26½
15º Islandia .....	31½	59º Uganda .....	26½
16º Filipinas .....	31½	60º Argelia .....	26½
17º Checoslovaquia .....	31	61º Bangla Desh .....	26
18º Dinamarca .....	31	62º Tailandia .....	26
19º Canadá .....	31	63º Malta .....	26
20º Brasil .....	31	64º Islas Feroe .....	26
21º Polonia .....	30½	65º Líbano .....	26
22º Chile .....	30½	66º Andorra .....	26
23º Australia .....	30½	67º Honduras .....	26
24º Escocia .....	30½	68º Luxemburgo .....	25½
25º Suecia .....	30	69º Baharain .....	25½
26º Noruega .....	30	70º Zimbabwe .....	25
27º España .....	30	71º Trinidad-Tobago .....	25
28º Italia .....	30	72º Nigeria .....	25
29º Grecia A .....	30	73º Kenia .....	25
30º Colombia .....	30	74º Libia .....	25
31º Indonesia .....	30	75º Surinam .....	25
32º Portugal .....	30	76º Jamaica .....	24½
33º India .....	29½	77º Jordania .....	24½
34º Turquía .....	29½	78º Islas Vírgenes Británicas .....	24
35º País de Gales .....	29½	79º Nueva Guinea - Papua .....	24
36º Emiratos Arabes Unidos .....	29½	80º Angola .....	24
37º Marruecos .....	29½	81º Guernsey-Jersey .....	24
38º Finlandia .....	29	82º Japón .....	23½
39º Austria .....	29	83º Islas Vírgenes U.S.A. ....	21½
40º Albania .....	29	84º Mónaco .....	21
41º México .....	29	85º Bermudas .....	17½
42º Singapur .....	29	86º Malí .....	17
43º Bélgica .....	29	87º República de San Marino .....	16
44º Grecia B .....	29	88º Palestina .....	13

## BALANCE GENERAL

Resumiendo, podemos decir que esta Olimpiada no ha sido "la del siglo", por cuanto han faltado tres elementos muy importantes: KARPOV, KASPAROV y la emoción. Siendo tan claro el triunfo de los soviéticos desde el comienzo mismo de la contienda, el principal aliciente de toda competición deportiva, cual es la lucha por la victoria, quedaba dismínuido y circunscrito a la pugna por la medalla de plata, que es menos medalla. Las ausencias de los dos monstruos del ajedrez mundial han sido sin embargo bastante llevaderas por la gran cantidad de ases del tablero que se dieron cita en la ciudad griega, y que nos han ofrecido una imagen que contrasta vivamente con la de los tablistas KARPOV y KASPAROV. Se ha luchado mucho, y todos los equipos, por débiles que fueran, hacían todo

Lo posible por mejorar su clasificación o superar anteriores marcas en el puntaje particular. En cuanto a la organización, ha sido en líneas generales muy buena (dicen las lenguas que entienden de estas cosas que ha costado tres millones de dólares) con especial acierto en la sala de juego y el boletín diario. Como punto negro, la sala de prensa, más bien antesala del infierno por el calor que allí hacía, y la escasa variedad en las comidas (especialmente las cenas) sobre todo teniendo en cuenta que allí se reunían gentes de muy diversas costumbres y gustos gastronómicos dispares. La ciudad era más bien aburrida y bastante sucia, aunque las gentes parecían muy simpáticas (a algunas azafatas del recinto olímpico les pagaban por serlo), pero estando en Grecia se echaban de menos construcciones de la época. Y se comenta (incluso parece ser que lo aprobó la FIDE) que las olimpiadas de ajedrez serán aquí cada cuatro años. Ya veremos. Por de pronto las siguientes serán en Dubai, en los Emiratos Arabes Unidos. Que ustedes lo vean.

Y veamos el cuadro de actuaciones de los campeones olímpicos:

## ACTUACIONES PARTICULARES

U. R. S. S. (E. L. O. 2.582,5)	MALASYA	COLOMBIA	HUNGRIA	HOLANDA	INGLATERRA	RUMANIA	YUGOSLAVIA	SUECIA	U. S. A.	BULGARIA	ISLANDIA	FRANCIA	CUBA	ALEMANIA FED.	PUNTOS	Media ELO rivales
1. BELIAVSKY .....	1	-	1	1	1	-	1	$\frac{1}{2}$	0	-	1	$\frac{1}{2}$	1	-	8/10	2.550
2. POLUGAEVSKY .....	1	-	1	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	-	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	-	1	$\frac{1}{2}$	-	7/10	2.480
3. VAGANIAN .....	1	1	1	-	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	1	-	1	-	1	-	8,5/10	2.484,4
4. TUKMAKOV .....	1	1	-	0	1	1	1	$\frac{1}{2}$	-	$\frac{1}{2}$	-	-	1	1	7/10	2.441,5
5. YUSUPOV .....	-	1	1	-	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	0	-	-	-	1	$\frac{1}{2}$	5/8	2.415
6. SOKOLOV .....	-	1	-	1	-	$\frac{1}{2}$	-	$\frac{1}{2}$	-	1	$\frac{1}{2}$	1	-	0	5,5/8	2.436

## BALANCE DEL EQUIPO ESPAÑOL: MAL, PERO...

Si bien la clasificación del equipo español hay que calificarla de mala, pues malo es el puesto 27, en la presente edición hay algún atenuante, por ejemplo el "affaire Rivas", que había de hacerse notar, como es normal. Respecto a la fortuna en los emparejamientos, la hubo buena y mala, y si al final tocaban equipos duros era porque se estaba arriba. Y si bien hay derrotas como el 3-1 de Argentina, o el 2,5-1,5 de Portugal que no tienen excusa, también es verdad que el nivel general de los equipos rivales ha sido superior en esta edición que en las anteriores, y se han conseguido dos triunfos muy valiosos sobre Holanda y Suecia. De cualquier manera, en opinión de este cronista, los jugadores se preocupaban demasiado de sus circunstancias particulares: que si jugaban más con negras que con blancas, que si normas (utópicas) de G.M., que si medallitas, etc. Aunque también esto tiene su otro ángulo, pues los jugadores son profesionales y se juegan las alubias en el ELO de cada seis meses. No obstante, lo primero es lo primero y en estos temas, en mi opinión, se exageraba. El capitán se llevaba bien con todos pero no tenía mucha autoridad y al final prevalecía el criterio particular de los jugadores. También había conflictos cuando todos querían jugar (curiosamente, a veces querían jugar todos y otras nadie), y entonces se optaba siempre por BELLON, cuando en opinión del cronista, Juan Manuel atravesaba un mal momento de forma y tenía que haber chupado banquillo más frecuentemente. Así como MARTIN, que tampoco tenía su torneo. GOMEZ, FERNANDEZ y OCHOA DE ECHAGUEN sí estaban en un buen momento y debían de haber jugado más. Aparte estas consideraciones sobre los presentes, también cabe preguntarse acerca de la posibilidad de haber hecho un equipo mejor o simplemente más joven, y vean sino el ejemplo de Argentina, con chavales "inexperimentados" que nunca más lo serán y que a base de ganar (que no sólo los títulos ganan partidas) han conseguido una excelente clasificación.

Algún día habrá que pensar algo por salir del puesto 27.

## ACTUACIONES PARTICULARES

ESPAÑA (E.L.O. 2.435,8)	Islas Virg. Brit.	Inglaterra	Portugal	Pakistán	India	Escocia	Austria	Francia	Islandia	Holanda	Hungría	Argentina	Suecia	Dinamarca	PUNTOS	Media ELO rivales
1. RIVAS .....	-	$\frac{1}{2}$	1	-	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	0	-	-	-	-	-	-	4/7	2.446,2
2. BELLON .....	-	0	0	-	-	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	0	0	-	0	3/10	2.485,5
3. FERNANDEZ .....	1	$\frac{1}{2}$	-	1	$\frac{1}{2}$	1	-	-	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	0	-	-	6,5/10	2.418,5
4. MARTIN .....	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	-	$\frac{1}{2}$	0	-	1	0	-	0	0	$\frac{1}{2}$	-	0	3,5/10	2.390,5
5. OCHOA DE ECH. ....	1	-	1	1	1	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	-	1	0	1	1	-	7/9	2.375,5
6. GOMEZ .....	1	-	0	-	1	$\frac{1}{2}$	-	-	1	$\frac{1}{2}$	0	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	6/10	2.378

Actuaciones españolas en la historia de las olimpiadas: 1.927 (16º), 1.928 (17º), 1.930 (15º), 1.931 (19º), 1.958 (9º), 1.960 (14º), 1.962 (14º), 1.964 (14º), 1.966 (12º), 1.968 (17º), 1.970 (12º), 1.972 (11º), 1.974 (11º), 1.976 (9º), 1.978 (9º), 1.980 (27º), 1.982 (27º) y 1.984 (27º).

## MEDALLAS DE ORO INDIVIDUALES

Jugador	País	Puntos
1º tablero: VAN TILBURY	Islas Vírgenes U.S.A.	9½/11
2º tablero: NUNN	Inglaterra	10/11
3º tablero: VAGANIAN	U.R.S.S.	8½/10
4º tablero: SIMPRAION	Thailandia	8/10
5º tablero: PINTER	Hungría	7/9
6º tablero: SCHINIS	Chipre	7½/10

## LOS LECTORES PREGUNTAN...

Algunos lectores nos preguntan por el sistema exacto que se sigue para enfrentar ordenadamente a los equipos en una olimpiada.

Pues bien, el sistema empleado recientemente en Tesalónica —que es el mismo que en anteriores olimpiadas— es el suizo a 14 rondas. Una vez ordenados los equipos con arreglo de mayor a menor ranking —igual que se hace en cualquier torneo por suizo individual— se divide en dos. El primero jugará con el de la mitad más uno, el segundo con el de la mitad más dos y así sucesivamente.

Para la segunda ronda se ordenan otra vez de mayor ranking promedio a menor, pero tomando a los equipos de una misma puntuación. Luego se divide por dos y nuevamente el primero de esa puntuación juega con el de la mitad más uno de la misma puntuación, cuidando, naturalmente, de no enfrentar a equipos que ya han jugado entre sí.

El sistema es muy útil cuando se trata de tantos participantes. Los inconvenientes son muchos como por ejemplo que a partir de la mitad de la Olimpiada, el equipo que va en primer lugar comienza a jugar con equipos clasificados muy bajos. La contrapartida es que resulta difícil que el equipo vencedor no haya jugado al final con casi todos los equipos más fuertes.

Sin duda es difícil lograr un sistema más justo para tantos participantes en tan poco tiempo. Quizás pensando en todo esto, la FIDE estableció ahora la disputa de la Copa Mundial de Ajedrez. Una prueba con los cinco ganadores de cada continente y los cinco mejores de cada Olimpiada, que comenzará a jugarse el próximo año en Lucerna (Suiza).

Esta fórmula quizás tenga el inconveniente de minimizar un tanto las olimpiadas por carecer del estímulo que supone proclamarse el mejor equipo del mundo sin más.



# LA URSS BARRIO Y ESPAÑA CUMPLIO



Simultáneamente con la XVI Olimpiada Masculina, se celebró la XI Femenina en la Feria de Muestras de Tesalónica (Tesaloniki para los nativos) con participación de 51 equipos representantes de 50 naciones (Grecia jugaba con dos por ser anfitriona). Al contrario que en la masculina, aquí pudimos ver a todas las figuras del ajedrez mundial. Pero.... ¿todas?.... No!, pues faltaba la quinceañera húngara Zsuzsa POLGAR, que comparte con Pía CRAMLING el primer puesto del ranking ELO de las mujeres con 2.405 puntos, ahí es nada. Se dice que Zsuzsa, o más bien su familia, mantiene serias discrepancias con la Federación húngara y de ahí que no viniera. A consecuencia de toda esta riña, la chica ha declarado que jamás tomará parte en competición alguna donde sólo jueguen mujeres, con lo que se autoexcluye tanto para las futuras olimpiadas como para la lucha para el campeonato mundial femenino. Poderosas razones deben asistirle para tomar una decisión así. Pero aparte de este caso, allí estaban las finalistas del campeonato mundial recientemente finalizado CHIBURDANIDZE y LEVITINA, la excampeona GPRINDASHVILI, la sueca de oro Pía CRAMLING, las chinas, las búlgaras, las rumanas, etc. Ah!, y otra ausencia, tan importante como Zsuzsa (al menos para nosotros) era la de Mari Pino GARCIA PADRON, que estrenaba maternidad felizmente.

El equipo español estaba compuesto por Nieves GARCIA, María Luisa CUEVAS, Pepita FERRER y Teresa CANELA, actuado como capitán el diplomático y laborioso Antonio MEDINA, que estaba a la que saliera. Veamos sus resultados de la segunda mitad de la Olimpiada, así como unas cuantas partidas y la clasificación final:

## OCTAVA RONDA

Holanda, 2 - España, 1

VAN DER MIJE, 0 - N. GARCIA, 1.  
BRUINENBERG, 1 - CUEVAS, 0.  
DE GREEF, 1 - FERRER, 0.

Blancas: MAKSIMOVIC (Yugoslavia)  
Negras: SAVOVA (Bulgaria)  
SISTEMA TORRE

1.P4D C3AR 2.C3AR P3CR 3.A5C A2C 4.CD2D  
P4D 5.P3R 0-0 6.A2R CD2D 7.0-0 P3C 8.P4A  
A2C 9.T1A P3TR 10.A4T P4A 11.T1R C5R 12.  
PAXP ADXP 13.CxC AxC 14.D4T PXP 15.PxP  
C3A 16.C5R P3T 17.C6A AxC 18.TxA P4CD  
19.D4C D2D 20.A3A C4D 21.D5A P3R 22.T6D  
D1A 23.P3CD P4C 24.A3C DxD 25.PxD TR1D  
26.T1D A1A 27.TxT TxT 28.P6A P4A 29.A5R  
A2R 30.P7A T1AD 31.TxC! Rinden. (1 - 0)

\*\* \*\* \*

## NOVENA RONDA

Cuba, 0,5 - España, 2,5

V. RAMON, ½ - M.L. CUEVAS, ½.  
Z. FROMETA, 0 - P. FERRER  
T. HERNANDEZ, 0 - T. CANELA, 1.

Blancas: MAKSIMOVIC (Yugoslavia)  
Negras: GPRINDASHVILI (URSS)  
PEON DAMA

1.P4D P4D 2.C3AR C3AR 3.A4A P3R 4.P3R  
A3D 5.A3C P4A 6.P3A C3A 7.CD2D AxA 8.  
PTxA D3D 9.A3D A2D 10.D2R P4R 11.P4R  
PAXP 12.PRxP PXP 13.PxC PxC+ 14.R1A AxP  
15.DxP+ DxD 16.CxD 0-0-0 17.T1D TR1R 18.  
CxA TxA 19.CxP+ R1C 20.C5C T8R+! 21.TxT  
P8(=D)+! Rinden. (0 - 1)

Blancas: T. HERNANDEZ (Cuba)  
Negras: T. CANELA  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR P3CR 3.P4D A2C 4.C3A

PxP 5.CxP C3AD 6.A3R C3A 7.CxC PxC 8. P5R C4D 9.CxC PxC 10.DxP T1CD 11.A4AD 0-0 12.0-0 D2A 13.P4A A2C 14.D3D D3A 15. T2A P3D 16.PxP TR1D 17.D3C P3R 18.AxPT A3TD 19.AxT AxA 20.D4C A5D 21.A7A T2D 22.P4TD D5R 23.P3A AxT+ 24.R1T D7R 25. P3CD A6D 26.P3T A8R 27.D4D A5R 28.D1C AxP 29.T1D AxP+ 30.DxA DxT+ 31.R2T D7D 32.DxD AxD 33.R3C A5C 34.P5T AxPD y las blancas se rindieron (0 - 1)

**DECIMA RONDA**

Alemania Federal, 2,5 - España, 0,5

B. HUND, 1/2 - N. GARCIA, 1/2.  
VOKRALOVA, 1 - M.L. CUEVAS, 0.  
FEUSTEL, 1 - T. CANELA, 0.

Blancas: LEVITINA (URSS)  
Negras: KLADILKAR (India)  
INDIA DE REY

1.P4AD C3AR 2.P3CR P3CR 3.A2C A2C 4.C3AD 0-0 5.P4D P3D 6.C3A CD2D 7.0-0 P4R 8.P3R P3A 9.P3C P5R 10.C2D P4D 11.P3A D4T 12. A2C PxP 13.DxP C3C 14.P4R PxPA 15.P5R CR4D 16.CxP C3xC 17.PxC D5C 18.PxC DxA 19.TD1C D7D 20.TD1D D7C 21.T2A D5C 22. PxP PxP 23.DxP A5C 24.C5D D4T 25.T1-1AR DID 26.DxT! Rinden. (1 - 0)

Blancas: VEROCZI PETRONIC (Hungria)  
Negras: KONDOU (Grecia A)  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR P3D 3.P4D PxP 4.DxP P3TD 5.A3R P4CD? 6.D5D! D2A 7.DxT C3AD 8.C3A P3R 9.CxP! Rinden. (1 - 0)

**UNDECIMA RONDA**

España, 1,5 - Grecia, 1,5

GARCIA, 1/2 - KONDOU, 1/2.  
FERRER, 0 - KASLOURA, 1.  
CANELA, 1 - PETRAKI, 0.

Blancas: CANELA  
Negras: PETRAKI (Grecia A)  
INGLESA

(Comentarios de Teresa CANELA)

1.P4AD P4R 2.C3AD C3AD 3.C3A P4A 4.P3D C3A 5.P3CR A5C 6.A2C 0-0 7.0-0 AxC 8.PxA P3D 9.T1C T1C 10.C5C A2D (mejor parece 10... C2R seguido de P3TR y A3R) 11.P5A!

P4D 12.P4R! PAXP?! (12... C2R seguido de P3A, P3TR, A3R) 13.PxP P3TR 14.PxP A4A (si 14... PxC 15.PxC AxP 16.AxA PxA 17. AxP con clara ventaja blanca) 15.T2C C4TD 16.D4T! PxC (si 16... P3C 17.C6R se guido de T2R con clara ventaja) 17.DxC P5R 18.P4AD! C2D 19.T2R T1R 20.A2C D2R 21.P6D! PxP 22.PxP D2A 23.TR1R P3C 24. D3A C4A (si 24... C4R 25.TxP! AxT 26. AxA C6A+ 27.AxC TxT+ 28.DxT DxA 29.D5R D2A 30.DxP con clara ventaja blanca) 25. P3A C5T 26.D4D CxA 27.DxC PxP 28.AxP A3R? (a mi contraria le quedaban escasos segundos) 29.TxA TxT 30.TxT DxA 31.T7R T1AR?? (si 31... D3A 32.DxD PxD 33.TxP T1D 34.P7D R2A 35.T7C R2R 36.TxP TxP 37. T2C T8D+ 38.R2A T8A 39.P4TD TxP 40.T2T ganando) 32.DxP++ (1 - 0)

Blancas: SHTERENBERG (Canadá)  
Negras: YILMAZ (Turquia)  
ITALIANA

1.P4R P4R 2.A4A C3AR 3.C3AR C3A 4.P4D PxP 5.P5R P4D 6.A5C C2D 7.0-0 A2R 8.T1R 0-0 9.AxC PxA 10.CxP A2C 11.D4C R1T 12. C3AD C4A 13.P4A T1CR 14.P5A DIR 15.A4A DID 16.T3R C2D 17.T3T C1A 18.R1T P3A 19. C6R! Rinden. (19... CxC 20.TxP+!) (1 - 0)

**DUODECIMA RONDA**

Suiza, 1,5 - España, 1,5

LEMATCHKO, 1/2 - CUEVAS, 1/2.  
BAUMANN, 0 - FERRER, 1.  
VOGEL, 1 - CANELA, 0.

Blancas: DAHLIN (Suecia)  
Negras: ANGELOVA (Bulgaria)  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR C3AD 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P4R 6.C4-5C P3D 7.A5C P3TD 8.C3T P4C 9.C5D A2R 10.AxC AxA 11.P3A 0-0 12.C2A T1C 13.A2R P4TD 14.0-0 A4C 15.A4C A3R 16.AxA PxA 17.C5-3R D2D 18. D3D C2R 19.TD1D TD1D 20.P4A PxP 21.CxP D2A 22.CxPD D3A 23.C3T C1A 24.C3-5C CxC 25.CxC A2R 26.D5C TxC 27.DxPR TxT 28.TxT A4A 29.R1T AxP 30.P3TR A3C y las blancas se rindieron. (0 - 1)

Blancas: HORVATH (Austria)  
Negras: GUGENBERGER (Colombia)  
HOLANDESA

1.P4D P4D 2.P4AD P3R 3.C3AD P4AR 4.C3AR C3AR 5.P3CR P3A 6.P3R? A3D 7.D2A CD2D 8.

C2R? C5R 9.C4A P4R 10.PxP CxPR 11.CxC  
D4T+ 12.A2D CxA 13.DxC? y las blancas se  
rindieron. (0 - 1)

29.R1R TxA 30.T2D A3D 31.R2A TxPR 32.  
P4TR C5A 33.CxC AxC 34.T3D T7R+ 35.R1A  
TxP 36.T4D A7R+ 37.R2A A5C+ 38.R1A A7R+  
39.R2A A4T+ 40.R1A A4R 41.T3D A7R+ y las  
blancas abandonaron. (0 - 1)

DECIMOTERCERA RONDA

España, 3 - Colombia, 0

GARCIA, 1 - SALAZAR, 0.  
CUEVAS, 1 - GUGGENBERGER, 0.  
FERRER, 1 - RENDON, 0.

Blancas: GUGGENBERGER (Colombia)  
Negras: M.L. CUEVAS (España)  
ESPAÑOLA

1.P4R P4R 2.C3AR C3AD 3.A5C P3TD 4.AxC  
PDxA 5.P4D PxP 6.DxP DxD 7.CxD A2D 8.A3R  
0-0-0 9.C3AD C2R 10.T1D C3C 11.0-0 A3D  
12.P4A P3A 13.P3CR P4TR 14.C3A A5CR 15.  
R2C P5T 16.T1TR T2T 17.TD1R T1-1T 18.C2D  
A2D 19.C3A A5CD 20.P5A C2R 21.CxP TxP  
22.PxT TxP 23.R3C T2T 24.T1D P3CR 25.PxP  
CxP 26.C2R T6T+ 27.R2A A5C 28.P3A T6A+

DECIMOCUARTA RONDA

Rumania, 1,5 - España, 1,5

MURESAN,  $\frac{1}{2}$  - GARCIA,  $\frac{1}{2}$ .  
POLIHROIADE,  $\frac{1}{2}$  - CUEVAS,  $\frac{1}{2}$ .  
NUTU,  $\frac{1}{2}$  - FERRER,  $\frac{1}{2}$ .

Blancas: MURESAN (Rumania)  
Negras: GARCIA (España)  
TARRASCH

1.C3AR P4D 2.P4A P3R 3.P3CR C3AR 4.A2C  
A2R 5.0-0 P4A 6.PxP PxP 7.P4D 0-0 8.C3A  
C3A 9.A5C P5A 10.C5R A3R 11.P3R D4T 12.  
D2A TD1D 13.CxC PxC 14.P3C P4A 15.PDxP  
DxP 16.C4T D5C 17.TD1A P5D y tablas.  
( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )

CLASIFICACION FINAL

1. U.R.S.S. ....	32	27. Noruega .....	21 $\frac{1}{2}$
2. Bulgaria .....	27 $\frac{1}{2}$	28. Grecia A .....	21
3. Rumania .....	27	29. Italia .....	21
4. Alemania Federal .....	26	30. Finlandia .....	21
5. China .....	26	31. Austria .....	21
6. Hungría .....	25	32. Islandia .....	21
7. Polonia .....	24 $\frac{1}{2}$	33. Malasia .....	21
8. Inglaterra .....	24 $\frac{1}{2}$	34. Argentina .....	20 $\frac{1}{2}$
9. Yugoslavia .....	24	35. Australia .....	20 $\frac{1}{2}$
10 <sup>o</sup> España .....	24	36. Grecia B .....	20 $\frac{1}{2}$
11 <sup>o</sup> Cuba .....	23 $\frac{1}{2}$	37. Bélgica .....	20 $\frac{1}{2}$
12. U.S.A. ....	23 $\frac{1}{2}$	38. Irlanda .....	20 $\frac{1}{2}$
13. Holanda .....	23 $\frac{1}{2}$	39. México .....	20
14. Suiza .....	23 $\frac{1}{2}$	40. Nueva Zelanda .....	20
15. Suecia .....	23	41. Japón .....	19 $\frac{1}{2}$
16. India .....	22 $\frac{1}{2}$	42. Turquía .....	19 $\frac{1}{2}$
17. Canadá .....	22	43. Irak .....	19 $\frac{1}{2}$
18. Francia .....	22	44. Egipto .....	18 $\frac{1}{2}$
19. Brasil .....	22	45. Guatemala .....	17
20. Escocia .....	22	46. Emiratos Arabes Unidos .....	16 $\frac{1}{2}$
21. Portugal .....	22	47. Hong Kong .....	15 $\frac{1}{2}$
22. País de Gales .....	21 $\frac{1}{2}$	48. Trinidad-Tobago .....	15
23. Colombia .....	21 $\frac{1}{2}$	49. Jamaica .....	10
24. Dinamarca .....	21 $\frac{1}{2}$	50. Zimbabue .....	8 $\frac{1}{2}$
25. Indonesia .....	21 $\frac{1}{2}$	51. Islas Vírgenes U.S.A. ....	3 $\frac{1}{2}$
26. República Dominicana .....	21 $\frac{1}{2}$		

## BALANCE GENERAL

# CLARO TRIUNFO DE LOS PAISES DEL ESTE

Si ya la URSS ha dejado clara una vez más su supremacía tanto en hombres como en mujeres, en esta categoría que nos ocupa ha sido el "bloque del Este" quien ha copado el medallero, como también es costumbre. Recordemos que en Lucerna '82 fueron URSS, Rumanía y Hungría, por este orden, quienes subieron al podium, ocupando entonces las búlgaras un discreto decimocuarto lugar. Fuerte pues el ascenso que han experimentado, sin contar con ninguna figura de gran renombre (jugaban VOISKA, BOJADJEVA, ANGELOVA y SAVOVA) pero teniendo todas ellas un gran nivel. Por las soviéticas jugaron CHIBURDANIDZE, LEVITINA, GPRINDASHVILI y SEMENOVA, y ciertamente con ese equipo no son de extrañar los cuatro puntos y medio de ventaja al segundo clasificado, teniendo en cuenta que, pese a lo que diga el "ELO", las dos primeras son la campeona y subcampeona mundial y la tercera excampeona. Ha sido un paseo.

A las rumanas les hubiera gustado obtener medio puntito más para alcanzar la medalla de plata, pero hete aquí que se encontraron en la última ronda con tres feroces españolas no pudiendo doblegar ni tan sólo a una. Y no es la primera faena de este tipo que se le hace a RUMANIA. Pepita FERRER comentaba la manía que le deben de haber cogido a España.

De los restantes equipos, se esperaba más de Hungría, anterior bronce, y quien sabe hasta donde hubieran podido llegar con el concurso de Zsuzsa POLGAR (según ella misma declaraba por teléfono a la prensa destacada en Tesalónica, hubieran conseguido la medalla de oro). También decepcionó un poco Polonia, pues se pensaba que las jóvenes que integran el equipo (especialmente BRUSTMAN y WIESE) habrían progresado desde Lucerna, pero lo que no se tenía en cuenta a la hora de los pronósticos era la "marcha" nocturna que llevaban (al cronista le tocó la habitación de enfrente y sabe lo que se dice).

En cuanto a Suecia, está claro que sólo un tablero no hace un equipo, y pese a que Pía fue la mejor en el primero, las demás bajan bastante y no pudieron pasar de un honroso decimoquinto lugar.

## ESPAÑA, BIEN

Es curioso que también las chicas repitieran el puesto obtenido en Lucerna: las décimas. Ahora bien, ellas demuestran una astucia de la que carece el equipo masculino, pues se abonan a un puesto bueno, mientras "ellos" se empeñan en el 27, un puesto evidentemente malo. Incluso si echamos un vistazo a los pronósticos del anterior JAQUE, veremos que la clasificación obtenida se ajusta a las pretensiones que se tenían, y yo creo que todos hubiéramos firmado este décimo lugar antes de empezar, sobre todo sin contar con Mari Pino.

De las cuatro jugadoras, la que mejor estuvo fue Nieves GARCIA, que puntuó con regularidad en el difícil primer tablero y sólo perdió frente a la campeona mundial, que es menos perder. María Luisa CUEVAS jugó a ráfagas y cometió algún error grueso, pero tampoco se puede decir que estuviera mal. Ni bien ni mal, sino todo lo contrario. Es probable que este sea el momento crítico para ella en el sentido de tomar una decisión con respecto al tiempo que le debe dedicar al ajedrez (le vendría muy bien estudiar más aperturas). Pepita FERRER tampoco terminó de convencer, pero jugó bien en las rondas finales, y ya se sabe que esos puntos valen doble. Especialmente meritorias fueron sus tablas con la rumana NUTU (medalla de oro en Lucerna) en la última ronda, sobre todo por sus ganas de jugar, cuando lo más fácil era tomarse un descanso y hacer turismo por Tesalónica, como otros. Como además tuvo problemas de salud durante buena parte de la Olimpiada, puede decirse que ha cumplido bien. Teresa CANELA jugó pocas partidas, pues era el patito feo del equipo si todas querían jugar (casi siempre), cuando en principio no debía de haber motivos para ello. De todas formas, también consiguió un porcentaje aceptable y en términos generales su actuación fue buena.

El capitán, Antonio MEDINA, es en mi opinión el hombre adecuado para este menester, pues dirige y enseña, y hasta les sube la moral a las chicas en los momentos bajos. Esperemos que siga en ese puesto muchos años.

Y veamos ahora el cuadro de la actuación de cada jugadora del equipo español femenino:

ACTUACIONES PARTICULARES

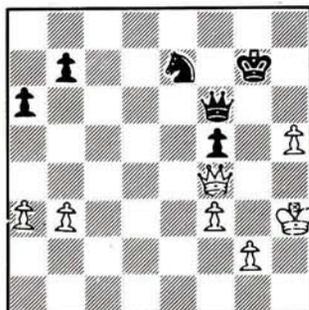
ESPAÑA	MEXICO	JAPON	U.R.S.S.	POLONIA	ISLANDIA	YUGOSLAVIA	SUECIA	HOLANDA	CUBA	ALEMANIA FED.	GRECIA A	SUIZA	COLOMBIA	RUMANIA	PUNTOS	%
1. N. GARCIA .....	1	1	0	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	-	1	-	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	-	1	$\frac{1}{2}$	7,5/11	68,1
2. M.L. CUEVAS .....	1	1	$\frac{1}{2}$	0	-	1	0	0	$\frac{1}{2}$	0	-	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	6/12	50
3. P. FERRER .....	1	$\frac{1}{2}$	0	-	1	0	$\frac{1}{2}$	0	1	-	0	1	1	$\frac{1}{2}$	6,5/12	54,1
4. T. CANELA .....	-	-	-	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	-	1	-	1	0	1	0	-	-	4/7	57,1

MEDALLAS DE ORO INDIVIDUALES

Jugador	País	Puntos
1º tablero: CRAMLING	Suecia	10 $\frac{1}{2}$ /13
2º tablero: ROOS	Canadá	9 $\frac{1}{2}$ /13
3º tablero: CHAVES	Brasil	9/10
4º tablero: SEMENOVA	URSS	9 $\frac{1}{2}$ /10

COLETAZOS DE LA PARTIDA BRYSON-FERNANDEZ...

A proposito de la ya famosa partida, nuestro colaborador Benito López Esnaola nos envía el diagrama correspondiente a la partida SIMAGIN-SAJTAR del match Moscú-Praga 1946.



La continuación fue:

54. P4CR PxP+

55. DxD+ RxD

56. PxP

Y la partida continuó hasta que se dieron cuenta de lo "ocurrido". Cosas que pasan.

\*\*        \*\*        \*\*        \*\*        \*\*        \*\*

SABIA VD. QUE...

Una de las mayores idioteces que conocemos es la que dijo DESCHAPPELLES (1800-1821 - La conquista del título mundial de ajedrez): "En tres sesiones, cuando más, se debe aprender todo el ajedrez. Dedicarle más tiempo sería pue-

rilidad. Habrá muchos que no piensen como yo, no discutiré, porque no tengo la misión de rectificar sus juicios. Si no se tiene disposición para jugar bien, mejor es emplear el tiempo con mayor utilidad....".

# ¿COMIENZA UNA NUEVA ETAPA?

(Por José M<sup>a</sup> GONZALEZ desde Madrid)

Después de diez días de campaña se celebró en Madrid el pasado día 10 la esperada Asamblea General con solo dos puntos en el orden del día:

- 1º Nombramiento de la Junta Electoral
- 2º Elección de Presidente

La Comisión Gestora y la Junta Electoral Central, fueron presididas por el presidente saliente D. Angel García Fernández.

Antes de comenzar la Asamblea uno de los presuntos candidatos D. Ricardo Calvo, impugnó la citada reunión por estimar que hasta ese momento no tenía constancia oficial de que él fuera candidato ya que no tenía la menor notificación. Anteriormente también había presentado impugnación del otro candidato D. Román Torán. Las copias de la primera impugnación fueron selladas en señal de acuse de recibo.

Antes y después del nombramiento de la Junta Electoral Central algunos asistentes tomaron la palabra para varios temas que no fueron atendidos por la presidencia. D. Rafael Cid tomó la palabra también para pedir que previamente los candidatos expusieran sus programas ante la Asamblea por considerar la desigualdad habida en las posibilidades de cada uno.

D. Gabriel Callejón Navarro, presidente de la Federación Melillense, también tomó la palabra para abundar en la proposición, añadiendo que se le debía permitir explicar al Sr. Calvo cual era su programa aunque sólo le diera un minuto de tiempo para desarrollarlo. Esta proposición fue largamente aplaudida por la Asamblea, pero la mesa electoral hizo caso omiso de todo ello y pasó sin más a la votación que dió los siguientes resultados:

D. Román Torán 73 votos. D. Ricardo Calvo 52 votos. En blanco 7 votos y 1 voto nulo. Los votos posibles eran 163 y los

votos emitidos fueron 133.

Una vez efectuada la votación el Sr. Román Torán pasó a la presidencia y trató de leer lo que suponemos era un programa futuro, lo cual no fue permitido por la Asamblea. Pasó a nombrar una comisión para confeccionar los Estatutos, basándose algunos nombres más, que los propuestos por el Sr. Torán. Y casi a las dos de la tarde terminó la Asamblea.

Apenas sin tiempo para pergeñar este comentario, la misma noche de la Asamblea, en el tren que me dejaría en San Sebastián, para directamente ir de la estación a la imprenta a las 7,30 de la mañana, puedo resumirles mi impresión en el sentido de que jamás he asistido a una Asamblea tan dictatorial y más digna de tiempos pasados que presentes. Donde nuestro slogan de GENS UNA SUMUS brilló por su ausencia. Y donde quien ama el ajedrez salió sin duda conserado no tanto por el resultado sino por los procedimientos.

Probablemente todas las impugnaciones habidas y por haber, no prosperarán y tendremos -de hecho ya lo tenemos- un nuevo presidente. Pero un presidente por muy poco -a pesar de los 21 votos de diferencia- y a quien próximas Asambleas le pedirán cuentas, algo para meditar por el Sr. Torán y de lo que ya pudo dar se cuenta en la misma Asamblea. No es lo mismo estar de "segundón" como hasta ahora, que tener que dar la cara y responder como principal responsable.

En mi calidad de director de la Revista JAQUE, pongo mis páginas a su disposición y sabe de sobra el Sr. Torán que lo hago sinceramente. Como aficionado al ajedrez seré el crítico más acerto que pueda tener si su presidencia no está a la altura que todos esperamos, y las cosas no cambian por completo.

## SABIA VD. QUE...

En la Olimpiada de Varna de 1962 entró en vigor la reglamentación de la FIDE que decía que no se podía acordar tablas antes de 30 jugadas. En la 8ª ronda, jugaban PADEVSKI y FISCHER. Acor-daron tablas en la jugada 20ª. El árbi-

tro Salo Flohr dijo: "Bobby, es necesario efectuar treinta jugadas". FISCHER respondió: "¡No me discuta!. Yo sé mejor que toda la FIDE cuándo una partida es tablas". FISCHER tenía entonces 19 años.

# EL MATCH POR EL TITULO MUNDIAL SIGUE IGUAL

Ha terminado la Olimpiada de Salónica y el match que con el título mundial en juego disputan en Moscú desde hace más de tres meses Anatoli KARPOV y Garri KASPAROV continúa su marcha aburrida que muy poco favor le está haciendo al ajedrez mundial.

Ya se han batido casi todos los récords, pero han sido récords de auténtico tedio: la partida más corta, la mayor cantidad de tablas, las menores ganas de jugar, la mayor cantidad de periodistas extranjeros al comenzar y la menor en estos momentos cuando ya sólo quedan "los de casa", la menor cantidad de novedades teóricas en un match que disputan los mejores jugadores del mundo en la actualidad, y algunos et céteras más.



Caricatura que apareció en la Revista *The Chess Weekly* con motivo de las continuadas tablas del Match Capablanca y Marshall.

Y así hemos llegado a la partida número 31 nada menos que con 26 tablas de las que con alguna pequeña excepción, las demás no merecen ni perder el menor espacio.

Veamos ahora la partida número 27 que decidió el quinto punto del campeón y que publicamos "a pelo" en el número pasado, trayéndola nuevamente a nuestras páginas comentada técnicamente por el G.M. Miguel NAJDORF.

¡Por fin hubo lucha en este fatigoso match!. Y se lo debemos al campeón Anatoli KARPOV quien no se resignó a otro empate y apenas tuvo un punto de apoyo empezó a trabajar con su "computadora" para someter a Garri KASPAROV a una insostenible presión; hasta lograr un peón de ventaja. Anatoli dió una gran lección de ajedrez y al aplazarse la partida, tenía chances de triunfo. Lógicamente, aún no era fácil, pero hasta la fecha, no dejó escapar posiciones semejantes. Pero antes de seguir veamos lo que esta vez, si, la partida brindó mucho de bueno.

Con 6.AxC, KARPOV repite lo jugado en la 19a. y 21a. partida. Pero en la siguiente, con 7.P3R, la partida tomó otro rumbo pues antes había preferido 7.D2D. Con 8.D2A, el campeón se aleja de una partida con el mismo KASPAROV, jugada en Moscú en 1.981. En aquella oportunidad el joven de Bakú le jugó 8.D2D C3A 9.PxP PxP 10.A2R A4A 11.0-0 C2R 12.P4CD P3A y fue tablas en 17 jugadas.

La primera jugada defectuosa de las negras parece ser 9... PDxP con la cual se permite al blanco entrar en una variante teórica con un tiempo de más. Lo conocido es 9... D4T; y si 10.A2R PxP 11.0-0 AxC 12.DxA DxD 13.PxD C2D 14.P6A PxP 15.AxP C3C 16.A2R T1D con igualdad según el checo FILIP, en la enciclopedia yugoslava.

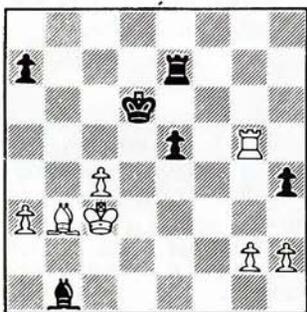
Con 15.TD1C se observa como KARPOV gana este tiempo sumamente valioso. Creo que la jugada más profunda de esta partida es 17.TRIA ¿Qué sentido tiene?. Defiende, técnicamente, en muchas variantes (dentro de un plan oculto) el PAD.

KASPAROV se muestra desconcertado y no encuentra el "hilo de la madeja". Por eso juega 18... A4D que es un error ya que luego de 19.T5C no se puede 19... AxPT por 20.P4A encerrando al alfil. La torre blanca cumple la vital función de presionar todo el flanco de dama negro y tiene en vista la evolución del ca-

ballo para ganar el peón alfil dama. Es evidente que Garri no aguantó una defensa pasiva (típico de su temperamento) y ello indujo a fallas que facilitaron el trabajo de KARPOV.

Las jugadas 23.A1D y 24.P3A complementan el sutil plan de las blancas. Son admirables y ponen al retador en la confusión. KASPAROV ya cayó en las redes de una estrategia que lo supera holgadamente. No entiende la posición y empieza a cometer pecados como 25... P4C, seguido de otro más grave con 33... P4T. Son de talles que el campeón castiga rápidamente con 34.P4R, acrecentando los problemas para la defensa.

Después del aplazamiento, la definición se ajustó a un pronóstico general, por la ventaja de peón y posición, con piezas dominantes. Había, ya lo dije, más de un camino y Anatoli eligió uno, que según los cables no tuvo la aprobación de Miguel TAL, que le aseguró la victoria. Naturalmente, tuvo la ventaja de analizar con sus colaboradores, sobre la base de la jugada secreta que ahorra tiempo.



La jugada 41.T4C T4C está en el estilo de KARPOV: ataca el PT y obliga a 41... P6T, reservándose lo que siga, a sabiendas de que el negro no puede ocupar aún la columna alfil rey. KASPAROV juega 42... T1R pero A4A solo le habría dado cierta resistencia. Después de 43.T7C, KASPAROV se lanza a la busca de un único chance: el PTR, pero su conquista le resulta fatal.

De todos modos, no tuvo opciones. KARPOV juega 47.A4T+ en una curiosa posición. ¿No disponía de 47.R4A amenazando un bonito mate?. No, querido amigo. Era mala porque se lo defendía con 47... A7A y el negro se favorecía. Son detalles que el campeón pesca al vuelo. KASPAROV mueve 48... R5R porque R3R habría sido peor. En realidad está haciendo malabarrismos en una posición perdida, pero con

tinúa pues le queda algún "lancesito". Cuando Garri jugó 49... T7C+, KARPOV meditó 20 minutos y siguió con su plan, pero esto le ocasionó apuros con el reloj.

Tanto que el árbitro Svetozar GLIGORIC, tomó asiento junto al tablero para controlar mejor. Contra 5 minutos del campeón, Garri disponía de 10. Pero Anatoli no cae en celadas y remata con su clásica precisión.

Así, sin precipitarse, juega 53.A6A y después 54.P4C, una fineza que completa con 55.T1D. ¿Y por qué no 55.T8D que parece venirse a las manos?. Sencillemente por 55... T6T clavando al alfil, con algunos chistecitos. Como lo conoce, Anatoli siempre está atento contra los chispazos del joven de Bakú. Luego de esta jugada viene el tranquilo remate con 59.T2R. Así finalizó esta lucha que animó, por fin, el Salón de las Columnas.

La victoria de Anatoli cortó la serie de aburridos empates y castigó un plan que no sé quien metió en la cabeza de Garri. Creo que el challenger no perdió la partida en este final, sino mucho antes, en plena apertura. La agencia soviética TASS comentó que el campeón había "casi obligado a KASPAROV a caer en su propia trampa" porque había, usado la misma apertura con la que Garri batió al holandés TIMMAN en una brillante partida. Sin embargo TIMMAN no jugó 9... PXP, que no tiene aval teórico. Pero con 18... A4D, KASPAROV comete el error que lo deja ya en absoluta inferioridad. Y esto es algo que KARPOV no perdona.

Con jugadas profundas desarrolla un plan estratégico que somete al challenger a una tortura sin respiro. Doy más valor a esto que a un final, donde, ya se sabe, los analistas tienen mucho que ver.

¿Y ahora? Está al borde de la peor de sus derrotas, sin haber mostrado algo de su genio. Increíble. Pero KARPOV muestra que su formidable concepción y técnica, nada tienen que envidiar a la de los mejores monarcas. Hasta ahora ha superado todos los exámenes y objetivamente, no tiene rival a la vista, en su propio país o el exterior. Ha establecido el reinado de un estilo, que guste o no, asegura éxitos por el camino más firme.



(Comentarios de L.B. HOYOS)

Por primera vez en este encuentro, Gari KASPAROV empieza con 1.e4, un comienzo diferente pero un final al que ya estamos acostumbrados. KARPOV, quien no toma riesgos con las piezas negras, usó una defensa simétrica con la Petrov. En muchas ocasiones, el campeón mundial ha jugado la Ruy Lopez y la Caro Kann, y de vez en cuando juega la siciliana. Si KASPAROV ha de continuar con 1.P4R, estoy seguro que veremos partidas más interesantes.

**Blancas: KASPAROV**  
**Negras: KARPOV**  
Defensa Petrov

- |             |            |
|-------------|------------|
| 1.P4R P4R   | 6.A3D C3AD |
| 2.C3AR C3AR | 7.O-O A5C  |
| 3.CxP P3D   | 8.T1R A2R  |
| 4.C3AR CxP  | 9.P4A      |
| 5.P4D P4D   |            |

Ya se sabe que es inútil tratar de ganar un peón con 9.AxC PxA 10.TxP por 10... AxC 11.DxA CxP 12.D3D C3R 13.D2R O-O 14.C3A A3A y las negras quedan con buen juego habiendo recuperado el peón.

- |            |            |
|------------|------------|
| 9... C3A   | 11.DxA DxP |
| 10.PxP AxC | 12.D3T!?   |

Una nueva alternativa en el gambito que en la primera partida de los cuartos de final por el campeonato mundial entre HUBNER y SMYSLOV, Velden Austria '83 continuó 12.D3C DxPD 14.C3A y las posibilidades de ataque para las blancas no son claras.

- |           |            |
|-----------|------------|
| 12... CxP | 13.C3A D2D |
|-----------|------------|

Aquí se esperaba que KASPAROV hubiese planeado un ataque feroz. No fue así. El gambito fue puramente posicional para aprovechar la incómoda posición del rey negro en el centro. Por eso continuó con .....

- 14.DxD+ RxD

Si 14... CxD 15.C5D con clara ventaja.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 15.A3R C3R  | 18.C5C TR1D |
| 16.A5AR A3D | 19.CxA PxC  |
| 17.TD1D R2R |             |

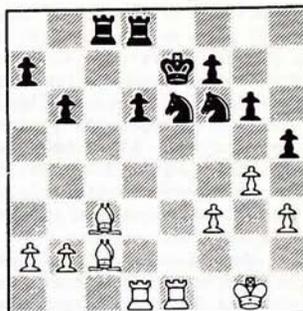
Única jugada ya que 19... TxC 20.A5A gana la calidad.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 20.P3TR P3CD | 23.A3A P3C  |
| 21.P4CR P3TR | 24.A2A P4TR |
| 22.A4D TD1A  | 25.P3A      |

y tablas. La posición negra es incómoda y no existe ninguna posibilidad de coger la iniciativa con el peón de más. Tampoco KASPAROV tiene un plan claro pa-

ra debilitar la posición negra. Así que ambos jugadores acordaron tablas.

( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )



- PARTIDA Nº 29 -

**Blancas: KARPOV**  
**Negras: KASPAROV**  
Eslava

- |            |              |            |            |
|------------|--------------|------------|------------|
| 1.C3AR P4D | 2.P4D C3AR   | 3.P4A P3R  | 4.C3A P3A  |
| 5.P3R CD2D | 6.A3D PxP    | 7.AxP P4CD | 8.A2R A2C  |
| 9.P3TD P5C | 10.C4-5D PxP | 11.PxP A2R | 12.O-O O-O |
| 13.A2C P4A |              |            |            |

( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )

- PARTIDA Nº 30 -

**Blancas: KASPAROV**  
**Negras: KARPOV**  
Petrov

- |            |             |             |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| 1.P4R P4R  | 2.C3AR C3AR | 3.CxP P3D   | 4.C3AR CxP  |
| 5.P4D P4D  | 6.A3D A2R   | 7.O-O C3AD  | 8.T1R A5CR  |
| 9.P4A C3A  | 10.C3A PxP  | 11.AxPA O-O | 12.A3R AxC  |
| 13.DxA CxP | 14.AxC DxA  | 15.TxA DxA  | 16.DxP P3A  |
| 17.D3C DxD | 18.PxD TD1C | 19.T3T TR1R | 20.TxT+ TxT |

y tablas a propuesta de KASPAROV.

( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )

- PARTIDA Nº 31 -

**Blancas: KARPOV**  
**Negras: KASPAROV**  
Ortodoxa

- |             |              |               |             |
|-------------|--------------|---------------|-------------|
| 1.C3AR P4D  | 2.P4D C3AR   | 3.P4A P3R     | 4.C3A A2R   |
| 5.A5C P3TR  | 6.A4T O-O    | 7.P3R P3CD    | 8.T1A A2C   |
| 9.A2R CD2D  | 10.PxP PxP   | 11.O-O P4A    | 12.D4T P3TD |
| 13.PxP PxP  | 14.TR1D D3C  | 15.D3C D2T    | 16.A3C TD1D |
| 17.C1R P5D  | 18.PxP PxP   | 19.C4T T1A    | 20.TxT TxT  |
| 21.A4AD T1A | 22.D3D A3A   | 23.A3C C5R    | 24.DxPD D2C |
| 25.A5D CD3A | 26.AxA DxA   | 27.P3C T1R    | 28.D3D P4TR |
| 29.D4A D2C  | 30.C3AR T1AD | 31.D2R C5C    | 32.C5R CxA  |
| 33.PTxC D4C | 34.C4A A3A   | 35.C4T-6C T1R | Tablas      |

( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )

---

# JAOQUE

LES DESEA



**...Y PROSPERO AÑO**

**1985**

CON NUESTRA REVISTA QUINCENAL

# ¿QUIEN ES ZSUZSA POLGAR?



(Por nuestro colaborador, MI Zoran ILIC)

La ajedrecista húngara de 15 años Zsuzsa POLGAR está en la cima de la última lista ELO de mujeres junto con la sueca P. CRAMLING delante de la campeona mundial CHIBURDANIDZE y de famosas jugadoras como GPRINDASHVILI, ALEXANDRIA... etc.

Es una gran sorpresa para muchos aficionados al ajedrez que no habían tenido oportunidad de oír más sobre el milagro húngaro. Quizá una de las razones es que ella prefiere jugar solamente torneos de hombres.

Sería interesante seguir su ascensión al ciclo del campeonato mundial. Para quien mejor la conozca no sería una sorpresa si el título de campeona mundial se va después de muchos años de la URSS a Hungría en un futuro cercano.

¿Es ella el FISCHER de las mujeres?

Para aquellos que no crean en POLGAR sugiero que vean su partida ante HAUSNER.

**Blancas: HAUSNER**  
**Negras: POLGAR**  
**INDIA DE REY**

1. P4D C3AR      5. P4A 0-0  
2. P4AD P3CR    6. C3A P4A  
3. C3AD A2C      7. P5D P3R  
4. P4R P3D       8. PxP ...

8. A2R lleva a la variante clásica de los cuatro peones.

8.... PxP

La alternativa es 8... AxP, pero hoy la textual tiene más popularidad, especialmente después de la famosa partida CHRISTIANSEN-KASPAROV, Moscú 1982.

9. A3D C3A      10. 0-0 C5D

Esta rápida centralización es la mejor continuación. La práctica de torneos ha demostrado que otras continuaciones son menos promisorias. Por ejemplo:  
10... P4R? 11. P5A! PxP (si 11... C5D 12. A5C!) 12. PxP C5D 13. A5C! CxP 14. D2A D2D 15. A5xC AxA 16. C5D A1D 17. P4CR con clara ventaja blanca: KARASEM-FEDOROW, Leningrado 1976.

10... D2R 11. D1R A2D 12. A2D P3TD 13. RIT P4CD 14. P5R! C4TR 15. PxC PTxP 16. PxP! con clara ventaja blanca: MARJANOVIC-POPOVIC, Sombor 1978.

10... C4TR 11. P3CR D2R 12. A2D A2D 13.

P3TD P3C 14. T1C C5D 15. C5CR A3AD 16. D4C! MARJANOVIC-FORINTOS, Kirowakan 1978.

11. C5CR ...

Esto es superficial y probablemente tras esta partida el blanco debería abandonar toda la línea de juego. La casilla g5 puede serle útil al alfil (si el blanco juega más tarde P5AR) y el caballo de f3 se opone al bien situado negro en 4D. Merece consideración la profiláctica 11. RIT y 11. C2R.

11.... P4R!

La innovación de KASPAROV. Más débil es 11... D2R 12. D1R A2D 13. D4T TD1R 14. A2D A3A 15. P5R! PxP 16. PxP C4TR 17. P4CR: GARCIA-TATAI, Bucarest 1971.

12. P5A ...

El negro también está mejor tras 12. PxP PxP 13. C5D.

12.... P3TR

C5C es muy prematuro y ahora el blanco debe retirar su caballo a 3T. Si C3A todavía es peor: 13. C3A PxP 14. PxP CxP 15. CxP PxP 16. AxP C5D+.

Es interesante el sacrificio de pieza: 13. PxP!? PxP 14. AxP A3R! (14... C3R? 15. AxP TxA 16. D5T C1A 17. TxT DxT 18. T1AR D1D 19. C5D A3R 20. A2R! con peligroso ataque) 15. C5D AxP 16. PRxA P5R! 17. AxP D2R y el negro tiene chances ligeramente preferibles (KASPAROV).

13. C3T PxP

14. PxP P4C!

Se alcanzó la posición antes mencionada de la partida CHRISTIANSEN-KASPAROV Moscú 1982. El blanco ha perdido un tiempo (C5C, C3T) y el negro irá a atacar en el centro donde es más fuerte, obteniendo la iniciativa. Aquí CHRISTIANSEN había continuado 15. A3R y luego de 15... PxP 16. AxP+ RIT 17. AxP PxA 18. C5D A3T! 19. CxC AxA 20. C5T AxT 21. D4C D2D 22. TxA P6D!, KASPAROV se impuso en la movida 43.

15. P3CD ...

Aunque este intento no es convincente es mejor que 15. PxP C5C (es posible 15... P5R!? 16. A2R CxPA) 16. PxP P4D con gran ventaja por la masa central de peones.

15.... A2C

16. C2A?! ...

Un caballo errante (C3A-5C-3T-2A). Es

ta movida empeora todo. En muchas variantes el juego negro se basa en el débil peón f5 (ahora él pierde la protección de la T1A). Es mejor 16.T1CD.

16.... P4D!            18.PxP PxP  
17.PxPD P5A            19.A4R ...

Si 19.AxPA sigue 19... T1AD 20.D3D D2A ganando pieza.

19.... CxPD            20.CxC ...

Forzado ante la simple amenaza ... CxC.

20.... AxC            21.D4C ...

Tras 21.AxA DxA las piezas negras están hermosamente centralizadas controlando las casillas más importantes. El blanco perderá pronto el PAR. Parece que tras 21.D4C el blanco ha resuelto el problema del peón f5 pero la posición

posibilita chances tácticas favorables al negro.

21.... AxA            22.CxA ...

El blanco tendría más oportunidades de sobrevivir tras 22.DxA TxP 23.A3R.

22.... CxP!            23.A3T D5D+

El juego táctico que sigue es forzado y claro.

24.R1T C6R  
25.D6R+ R2T            27.TR1R DxC  
26.AxT TxA            28.D3T D5D

Bien calculado hasta el final. Ahora si 29.DxC sigue 29... T8A+.

29.TD1A C5C

Y las blancas se rindieron.

(0 - 1)

\*\*\* \*\*

---

## TORNEOS "OPEN" EN ESPAÑA

---

### II Torneo "Open" Internacional Ciudad de Vigo

Del 26 al 30 de diciembre de 1.984, por sistema suizo a siete rondas.

Más de 300.000,- pesetas en premios.

Organiza la Federación Pontevedresa de Ajedrez, con la colaboración del Círculo Mercantil.

Inscripción: 500,- pesetas.

Los interesados pueden dirigirse a Sres. Taimur o Matías Losada

Teléfonos: (986) 22.56.23 y 21.34.50

### III Torneo "Open" Internacional -Estudiantes- Caja Postal

Del 29 de diciembre al 6 de enero, por sistema suizo a ocho rondas.

400.000,- pesetas en premios que comienzan con 75.000,- pesetas al 1º.

Organiza el CLUB ESTUDIANTES. Lugar de juego: C/Serrano, 127 en MADRID 28006

Inscripción: 2.500,- pesetas,- (No enviar giro postal).

Los interesados dirigirse al Club Estudiantes.

Teléfonos: (91) 255.69.15; 262.40.22 y 231.77.00 extensión 50 o 51 en MADRID.

### VIII Torneo "Open" Internacional Villa de Benidorm (Alicante)

Del 20 al 28 de abril de 1.985, por sistema suizo a nueve rondas.

450.000,- pesetas en premios que comienzan con 125.000,- pesetas al 1º.

Organiza la Federación Alicantina de Ajedrez. Lugar de juego: Hotel Hawaii.

Inscripción: 4.000,- pesetas.

Para inscripciones o mayor información dirigirse a D. Emilio Pellicer- Carretera de circunvalación, 28.

Teléfono: (965) 85.16.50 en BENIDORM.

\*\*\*\*\*

# LEXY ORTEGA TRIUNFA CONVINCENTEMENTE



(Por Romelio MILIAN GONZALEZ,  
especial para JAQUE)

Camagüey es una de las poblaciones cubanas que mejor conservan en su arquitectura y trazado las características coloniales, con calles estrechas y amplias casas en las que son típicas los patios. No obstante, hoy está en pleno desarrollo y su intenso ritmo de crecimiento ha creado junto a la antigua una ciudad trazada a la moderna de amplias y rectilíneas calles y edificios que se alzan hacia el cielo rompiendo la monotonía de su llano relieve. Como una de las muchas actividades para conmemorar el 470 aniversario de la fundación de esta ciudad por D. Diego Velázquez, fue celebrado este certamen internacional, el cual sirvió para que el MI L. ORTEGA exhibiera un dominio pleno en lo referente a la conquista de la cima de la tabla final de posiciones, lugar del que se adueñó una vez concluida la primera ronda y jamás dejó. Baste señalar que al filo de la 9ª jornada computaba 8 puntos, con lo cual virtualmente se proclamaba, por segunda ocasión, ganador de esta interesante lid que, pese a no poseer una categoría de significación, presentaba una nómina cuajada de figuras noveles, ávidas de concertar luchas sin compromisos en pos de aspirar a sus promociones respectivas. En ninguna de sus partidas Lexy conoció, ni por asomo, el peligro de una posible derrota, con lo cual reafirmó nuevamente encontrarse en franca recuperación de su potencial creacional, pudiendo de este modo estabilizar sus resultados, a fin de permanecer en el nutrido pelotón de trebejistas que marchan en la vanguardia de nuestro ajedrez actual. Es muy instructivo analizar el juego posicional desplegado por el joven MI camagüeyano, rico en matices originales, avalado por una aplicación consecuente y adecuada de los preceptos sobre cómo trabajar las posiciones semiabiertas.

El excampeón nacional juvenil de 1980 F. ALVAREZ jugó muy conservadoramente y en unión de ORTEGA fueron los únicos que no conocieron reverses. Por cierto, ALVAREZ fue el jugador que lideró el departamento de empates al concluir con un resultado del 73% de sus cotejos.

Por su parte, el MI A. BARRERAS pese a compartir el 3º/4º lugar, no se desempeñó acorde a su probada calidad y sólo a ratos pudo concretar sobre el tablero producciones que justifican su título internacional.

Mientras tanto, con idéntico score concluyó su intervención el MF R. OCAMPO de México, para quien este resultado sí representa un logro significativo en su carrera deportiva y, a la vez, la satisfacción de ser el mejor extranjero ubicado en el torneo.

Cerrando la mitad de la tabla final de posiciones encontramos a P. PAZOS del Ecuador y el cubano H. PECORELLI, quienes hicieron idénticos resultados. En sentido general PAZOS jugó un buen torneo y su score así lo atestigua, en sus 6 empates encontramos fluctuaciones interesantes en relación con el número de movimientos, en dos de ellos efectuó sólo nueve, sin embargo, en los restantes luchó "a brazo partido" en pos de una definición, realizando como media 66 movidas per cápita.

El joven PECORELLI no se comportó a la altura de su expectativa, la mayor del torneo, de lo señalaban como claro favorito, sin embargo, le cupo el raro privilegio de ser el jugador que más movimientos efectuó en una partida (contra ROBAINA, 102) y el de menos (contra ALVAREZ, 8). Nuevamente la Defensa Siciliana fue la más empleada por el bando negro al presentarse sobre el tablero en 19 ocasiones.

Así las cosas, solamente nos resta esperar el venidero año para una nueva versión de este clásico que en su primera edición en 1977 fue ganada por el GM U. ANDERSSON y en 1983 compartieron el lugar de honor los colombianos D. ALZATE y M. RODRIGUEZ, al tiempo que Lexi se proclamaba vencedor en el torneo de 1980.

Veamos a continuación el cuadro de clasificación, así como una selección de partidas.



IV TORNEO INTERNACIONAL MIGOYA IN MEMORIAM - Camagüey (Cuba) \* 30-VIII/13-IX  
Cat. II (2294) \* MI = 8

N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	Total
1.	MI Lexi ORTEGA (Cuba)	2375	■	½	1	1	½	1	½	1	1	½	1	1	9
2.	Fidel ALVAREZ (Cuba)	2320	0	■	½	½	½	½	½	½	½	½	1	1	7
3.	MI Alberto BARRERAS (Cuba)	2350	0	½	■	1	½	1	½	½	½	½	1	1	6½
4.	Raul OCAMPO (México)	2280	0	½	½	■	½	1	1	0	1	½	½	1	6½
5.	Plinio PAZOS (Ecuador)	2330	0	½	0	½	■	1	0	½	½	1	1	1	6
6.	Humberto PECORELLI (Cuba)	2385	0	½	½	½	■	1	½	1	0	½	1	1	6
7.	Agustin MORALES (Cuba)	2200	0	½	0	0	0	0	■	1	1	1	1	½	5½
8.	Sergio GONZALEZ (Colombia)	2310	0	½	0	1	½	0	■	1	½	1	1	1	5½
9.	Justo TRIANA (Cuba)	2300	0	½	1	½	0	0	0	■	1	0	1	0	4½
10.	MI Bueno LAZARO (Cuba)	2285	0	½	0	0	1	0	0	0	■	1	0	0	4
11.	Carlos ROBAINA (Cuba)	--	0	0	½	½	0	½	0	½	1	0	■	½	3½
12.	Omar RODRIGUEZ (Cuba)	--	0	0	0	0	0	0	½	0	0	1	½	■	2

Blancas: PECORELLI  
Negras: MORALES  
BENONI

1.P4D C3AR 2.C3AR P4A 3.P3A P3CR 4.P3CR  
A2C 5.A2C P4D 6.0-0 P3C 7.PxP PxP 8.P4A  
0-0 9.PxP CxP 10.D3C C5C 11.C5C C1-3A  
12.T1D D2A 13.P3TD C5D 14.TxC PxT 15.A4A  
P4R 16.PxC PxA 17.AxT PxP 18.DxPC D8A+  
19.R2C Dxp 20.Txp DxC 21.CxPA Dxp 22.D7A  
A6T+ 23.RxA D6A+ 24.DxD PxD 25.A5D T1A  
26.C6D+ R1T 27.CxT Rinden. (1 - 0)

Blancas: PECORELLI  
Negras: ORTEGA  
RETI

1.C3AR C3AR 2.P3CR P3CD 3.A2C A2C 4.0-0  
P4A 5.P3A P3CR 6.P4R P3D 7.CD2D A2C 8.  
C5C C3A 9.P4AR 0-0 10.P4TD T1C 11.CD3A  
D2A 12.P4TR P3TD 13.C2T P4CD 14.P4C P5A  
15.P5T PCxP 16.R1T PAXP 17.PAXP C5D 18.  
PTxP PTxP 19.T7T P3T 20.C5-3A CxC 21.DxC  
CxPC 22.CxC PxC 23.Dxp P4A 24.TxA Dxt  
25.PxP P4D 26.T1C T2A 27.A3R D2D 28.A4D  
R1T 29.D6C AxA 30.DxT AxT 31.P6A D5C 32.  
PxP T1C 33.Dxp D5T+ 34.RxA DxpR 35.Dxp  
D8R+ 36.R2T D6C+ Rinden. (0 - 1)

Blancas: ROBAINA  
Negras: PAZOS  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR P3D 3.P4D PxP 4.CxP  
C3AR 5.CD3A P3CR 6.A2R A2C 7.0-0 0-0 8.  
A3R C3A 9.R1T P4D 10.A3A CxC 11.AxC PxP  
12.AxC PxAR 13.DxD TxD 14.AxP PxP+ 15.  
RxP T2D 16.TR1R P3C 17.TD1D TxT 18.TxT  
A4A 19.T2D T1AD 20.A3T P4TR 21.T2R T1D  
22.C5C A3R 23.T3R T7D 24.C7A A5D 25.T3AR  
A4AR 26.P3A A4R Rinden. (0 - 1)

Blancas: BARRERAS  
Negras: PAZOS  
TARRASCH

1.P4D P4D 2.C3AR C3AR 3.P4A P3R 4.P3CR  
A2R 5.A2C 0-0 6.0-0 P4A 7.PAxP PRxP 8.  
C3A C3A 9.A5C PxP 10.CxP D3C 11.C3C A3R  
12.AxC AxA 13.CxP AxC 14.DxA AxP 15.TD1C  
A6T 16.C2D D2A 17.D3C A4A 18.DxPC DxD  
19.TxD TD1A 20.C4R A6T 21.T1D P4TD 22.  
T3D A5C 23.P3TD A2R 24.C6D AxC 25.TxA  
C4R 26.A5D TD1D 27.TxT+ TxT 28.P4A C2D  
29.T7T P5T 30.P4R C3C 31.AxP+ R1A 32.A6T  
y las negras se rindieron. (1 - 0)

Blancas: TRIANA  
Negras: OCAMPO  
BENONI

1.C3AR C3AR 2.P4A P4A 3.C3A P3CR 4.P4R  
A2C 5.P4D 0-0 6.A2R P3D 7.0-0 P3C 8.P5D  
C3T 9.A5C P3T 10.A4A C4T 11.A3R P4R 12.  
PxPa.p. PxP 13.D2D R2T 14.C1R C3A 15.P4A  
A2C 16.A3A T2A 17.T1D T2D 18.D5A PCxP  
19.PxP AxA 20.CxA C2A 21.PxP CxP 22.D2A+  
R1T 23.D5A DIR 24.AxP C2T 25.AxA+ CxA  
26.D3T D3R 27.DxD CxD 28.C5R T2CR 29.Txp  
C2-4C 30.P4TR C6T+ 31.R2T T1-1CR 32.PxC  
T7C+ 33.RIT C5A 34.C7A+ y las negras se  
rindieron. (1 - 0)

Blancas: OCAMPO  
Negras: BUENO  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.P3AD P4D 3.PxP Dxp 4.P4D  
P3R 5.C3A C3AR 6.A3D A2R 7.0-0 0-0 8.P4A  
D1D 9.PxP AxP 10.A5C CD2D 11.C3A A2R 12.  
D2R P3CD 13.TR1D A2C 14.C5R DIR 15.CxC  
CxC 16.AxA DxA 17.AxP+ RxA 18.D3D+ P4A  
19.DxC T2A 20.DxD TxD 21.T6D T1A 22.P3CD  
P4R 23.TD1D P5R 24.C2R R1C 25.C4A R2A  
26.P4TR T4A 27.C3T T4-4R 28.P5T P4CD 29.  
T8D T4A 30.T1-6D P5A 31.CxP P6R 32.PxP  
y las negras se rindieron. (1 - 0)

Blancas: ORTEGA  
Negras: GONZALEZ  
INGLESA

1.C3AR P3CR 2.P3CR A2C 3.A2C P4R 4.0-0  
C3AD 5.P4A P3D 6.C3A C3T 7.P4D CxP 8.CxC  
PxP 9.AxC AxA 10.DxP 0-0 11.TR1D A2C 12.  
D2D A3R 13.AxP TIC 14.A5D AxA 15.PxA T5C  
16.P3R P4TR 17.TD1A D2D 18.P3C TR1C 19.  
D3D P5T 20.T2A A4R 21.P4A AxC 22.TxA PxP  
23.PxP D5C 24.R2C T1R 25.T1TR T5-5R 26.  
T4T D2D 27.D2D D4C 28.T3D T4-2R 29.D3A  
P3AR 30.DxPAR T2C 31.D4D D4T 32.T2D P4C  
33.T4C T5R 34.D3D T5-2R 35.TxP TxT 36.  
PxT T2C 37.P6C D5C 38.D4D D4C 39.D4R y  
las negras se rindieron. (1 - 0)

Blancas: BUENO  
Negras: PECORELLI  
LARSEN

1.C3AR C3AR 2.P3CD P3CR 3.A2C A2C 4.P3R  
0-0 5.A2R P3D 6.P4D CD2D 7.P4A P3A 8.0-0  
D2A 9.C3A P4R 10.PxP CxP 11.D2D A5C 12.  
CXC PxP 13.AxA CxA 14.D2R C3A 15.TR1D  
TR1D 16.TxT+ TxT 17.T1D TxT+ 18.DxT P4TR  
19.P3TR D2R 20.P3T P5R 21.C1C P3C 22.D2D  
C1R 23.AxA CxA 24.P4CD C4A 25.C3A D3R  
26.P5A PxP 27.PxP D5A 28.D2C D6D 29.D4C  
P4T 30.DxP CxP 31.PxC DxP+ 32.R1A D8A+  
33.R2R D7A+ 34.R3R D6D+ 35.R4A D6R 36.  
R3A P4C 37.D4C P4A 38.D3C+ R2T 39.D7C+

R1C 40.D8C+ R2T 41.D5R P5C+ Rinden.  
(1 - 0)

Blancas: OCAMPO  
Negras: ORTEGA  
SICILIANA

1.P4R P4AD 2.P3AD P3R 3.P4D P4D 4.PxPD  
PRxP 5.C3AR C3AD 6.A2R A3D 7.0-0 CR2R 8.  
CD2D PxP 9.PxP 0-0 10.T1R A4AR 11.C1A  
D3C 12.P3TD P4TD 13.D4T A5R 14.T1D C4A  
15.C3C ARxC 16.PTxA AXC 17.AxA C3xP 18.  
AxP TD1D 19.A4AD D4A 20.A3D P4CD y las  
blancas se rindieron. (0 - 1)

Blancas: PECORELLI  
Negras: TRIANA  
INDIA DAMA

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3A A5C+ 4.A2D  
P4TD 5.P3CR P3CD 6.A2C A3T 7.P3C AxA 8.  
DxA A2C 9.C3A 0-0 10.0-0 P3D 11.D2A CD2D  
12.P4R P4R 13.TD1D D1A 14.PxP CDxP 15.  
CxC PxP 16.C5D CxC 17.PxC A3T 18.TR1R  
D2D 19.T3R P3AR 20.T3A T2T 21.T1-1AD T2A  
22.P4TD P3C 23.T6A D5C 24.D3A D2D 25.P4A  
PxP 26.PxP D1D 27.P3T D2R 28.P5R PxP 29.  
T6R D4A 30.DxD PxP 31.PxP A6D 32.TxPA  
T2CD 33.P6D TxP 34.PxP A3T 35.TxA y el  
negro se rindió. (1 - 0)

## PEDRO ROJAS, VENCEDOR EN EL "V CIUDAD DE GRANADA"

Con la participación de 65 jugadores por sistema suizo a 8 rondas, se celebró en los primeros días del pasado mes de noviembre el V Torneo "open" Ciudad de Granada.

Venció el almeriense Pedro ROJAS quien totalizó 7 puntos por mejor Buchholz sobre el granadino Gerardo DOMINGO. Seguidamente y por riguroso orden con 6 puntos se clasificaron Juan C. SANCHEZ, José VINUESA, Miguel TIBERIO y Fernando ESPIN.

Con 5,5 puntos Carlos ENTRENA, Eugenio MIRANDA, Miguel F. BUENO, Gonzalo F. MOLINA, Francisco J. ORTIZ y J.L. DOMINGUEZ, hasta 65 clasificados.

Veamos una interesante partida del evento:

Blancas: J. CARLOS SANCHEZ  
Negras: Carlos ENTRENA  
India de Dama

1.P4D C3AR 2.P4AD P3R 3.C3AR P3CD 4.  
C3A A5C 5.P3R A2C 6.A3D C5R 7.D2A P4AR  
8.0-0 AxP 9.PxA 0-0 10.C2D CxC 11.AxC  
C3A 12.P4R P5A 13.P5R D5T 14.P3A C2R 15.  
TD1R C4A 16.A4R P3A 17.T1C P4CR 18.AxC  
TxA 19.D4R TD1AR 20.T2A D4T 21.P4TD A3T  
22.P5D P4A 23.P5T PxP 24.T1T P5C 25.PxPC  
TxP 26.DxPA TxP 27.AxT DxP 28.AxT AxP  
29.T1C A6C 30.TD1AR abandonan (1 - 0)

\*\*\*\*\*

# VICTORIA DEL G.M. MARTINOVIC EN BOR

Parece que en Yugoslavia se ha puesto de moda que los GM "modestos" ganen torneos. A la reciente victoria de RAICEVIC (2395) en Valjeto (cat. 7ª - 2405), hay que añadir ahora la de su colega y compatriota MARTINOVIC (2415) en el Internacional de Bor (cat. 8ª - 2430). Era éste un torneo muy interesante para la consecución de alguna norma definitiva de G.M., objetivo que perseguían fundamentalmente los M.I. KUDRIN (que ya malograra una oportunidad en el citado torneo de Valjevo), DE FIRMIAN y ARNASON, pero está visto "que las normas están muy caras, ché", y ni siquiera el vencedor logró alcanzar la puntuación requerida para conseguirla, 9,5 puntos de 13 posibles. También aquí, como en Valjevo, Serguei KUDRIN quedó a un punto de conseguirlo.

Slobodan MARTINOVIC venía de hacer un torneo bastante pocho en Valjevo y, sin embargo, aquí se destapó y ganó en solitario (¡cosas que pasan!). No obstante, a la vista de la tabla queda claro que el torneo estuvo muy disputado y que, salvo los 2 "non elados", se dieron bien de tortas. También es cierto que hubo errores a montones, a juzgar por el buen número de "miniaturas" que se dieron.

Pero veamos la clasificación final y una corta selección de partidas.

1º GM MARTINOVIC (Yug-2415) 9; 2º/4º GM IVKOV (Yug-2475), GM KIROV (Bul-2430) y MI KUDRIN (USA-2550) 8,5; 5º MI ARNASON (Isl-2505) 8; 6º/8º MI ABRAMOVIC (Yug-2480), GM HULAK (Yug-2440) y GM JANSKA (Che-2480) 7,5; 9º/10º MI DE FIRMIAN (USA-2475) y GM SAHOVIC (Yug-2430) 6,5; 11º MI ILIC (Yug-2440) 6; 12º MI ROGERS (Aus-2475) 5,5; 13º D. PAVLOVIC (Yug-2200) 1 y 14º TODOROVIC (Yug-2200) con 0,5.

**Blancas: PAVLOVIC**  
**Negras: DE FIRMIAN**  
Defensa Siciliana

1.P4R P4AD 2.C3AR P3D 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P3TD 6.A2R P4R 7.C3C A2R 8. 0-0 0-0 9.A3R A3R 10.P4A PxP 11.AxPA C3A 12.R1T T1A 13.C4D D3C 14.CxA PxC 15.A4C CxA 16.DxC DXP 17.DxPR+ R1T 18.C5D TD1R 19.CxA TxC 20.DxP T2-2AR 21.TD1C D6A 22. T3C? (era muy interesante 22.TxP!?) D5A! 23.T3-3AR T1D! 24.D3T P4CR y el negro abandonó, pues sigue 25.A3R DxT+ 26.TxT TxT+ 27.A1C T1-8D obteniendo al negro una ventaja material decisiva.

(0 - 1)

**Blancas: HULAK**  
**Negras: TODOROVIC**  
India de Dama

1.P4D C3AR 2.C3AR P3R 3.P3CR P3CD 4. A2C A2C 5.0-0 A2R 6.P4A P3A 7.C3A P4D 8. P3C 0-0 9.D2A CD2D 10.T1D D1A 11.A2C P4A?! 12.PxPD CxP 13.CxC AxC 14.P4R A2C 15.P5D! PxP 16.PxP A3AR 17.A3TR! AxA 18. C5C! P3C 19.DxA D2A 20.AxC DxA 21.C4R D4A 22.C6A+ R1T 23.T1R Rinden.

(1 - 0)

**Blancas: MARTINOVIC**  
**Negras: DE FIRMIAN**  
Apertura Inglesa

1.C3AR P4A 2.P3CR C3AD 3.A2C P4R 4. 0-0 P3CR 5.P4A A2C 6.C3A P3D 7.P3TD CR2R 8.P4CD!? PxP 9.PxP CxP 10.A3TD C3T 11. C4R C4AD 12.C3-5C D2A?! 13.CxP+ DxC 14. C4R CxR!? 15.AxD CxA 16.D4T+ R1A 17.D4C C1R 18.AxP P4TD 19.AxA!?! TxA? 20.TxP P4A 21.T7T A3A 22.T1-1T T3A 23.T1-6T TxT 24. TxT R2A 25.D6C P4C 26.D6R+ R2C 27.T7T R1A 28.P5A Rinden.

(1 - 0)

**Blancas: ARNASON**  
**Negras: ABRAMOVIC**  
Defensa Siciliana

1.P4R P4AD 2.C3AR P3R 3.P4D PxP 4.CxP C3AD 5.C3AD P3TD 6.A2R D2A 7.0-0 C3A 8. R1T A2R 9.P4A P3D 10.A3R 0-0 11.P4TD A2D 12.C3C P3CD 13.A3A TD1C 14.P4C A1A 15. P5C C2D 16.D2R T1R 17.A2C C4A 18.T3A CxC 19.PxC C5C 20.T3T P3C 21.D2AR P4R 22.P5A P4D 23.D4T P4TR 24.A3A A1A 25.AxPT A2CR 26.A4C PxPA 27.PxPA AxP 28.AxA P5D 29. C4R PxA 30.C6A+ Rinden.

(1 - 0)



# CAIXA DE BARCELONA REPITIO TRIUNFO EN EL CAMPEONATO DE CAJAS

(Por Luisma FERNANDEZ)

Los prolegómenos del IV Campeonato de España por equipos de Cajas de Ahorros, desde el punto de vista puramente organizativo, no auguraban nada bueno. Esta edición se disputó en Barcelona del 15 al 20 de Octubre. La mayoría de los equipos arribamos (guud!) el día 14, que pa eso era domingo. Y bien, a nuestra llegada no mejoró la mala impresión que teníamos: que sí espera un poco, que os habíamos dicho este hotel pero tenéis que ir a aquel otro; que vosotros tampoco, que tenéis que ir al de más allá... U sea, mosqueo general, comentarios sobre el tema, silencio, luego pitos y hasta casi bronca.

Pero en cuanto los anfitriones pusieron en marcha el Torneo, y sobre todo a medida que pasaban las rondas, la impresión fue mejorando y lo cierto es que, al menos técnicamente, bordaron el Torneo; les salió un Campeonato que no veas (y encima volvieron a ganar). Claro que, pa eso son catalanes.

Decía que el equipo técnico lo hizo a las mil maravillas, salvo algún lapsus que, si me acuerdo, citaré más adelante. Y no es que yo sea del gremio del jabón y la palmadita, que me tengo por muy maniático en esto de llevar bien las cosas, pero a cada cual lo suyo (aunque no se llame César), así que ellos, por ser catalanes, no van a ser menos. El MN Angel RIBERA era el Director del Torneo y se encargó de despertarnos a todos durante la última ronda (que, para variar, se disputaba por la mañana: muy malo para ajedrecistas y otras gentes de mal vivir), al caer de bruces cuando bajó del estrado destinado a árbitros, jueces y personalidades de esa estración socio-ajedrecística. Afortunadamente, no pasó de ser un susto, aunque también es cierto que ayudó a despertarnos, pues había que ver el careto que llevaban algunos (al sevillano VALDERAS incluso le dió un lipotimiazó y cayó también por los suelos, pero no creo que fuese por el susto, y sí más bien por la proximidad de las azafatas. A propósito de éstas, me decía Tomás CASANOVAS —el 2º tablero del equipo campeón— que se habían quejado de lo sosos que somos los ajedrecistas. ¡Desde luego, cagien la!, que se nos amontonaba la tarea nada más que con ajedrez, y ellas allí, pidiendo guerra, pero muy bajito por lo que se ve, porque

nadie se enteró...). Como Arbitro Pincipal un joven espigado, arrubiado y gafado —me refiero a sus anteojos—, y con aire mayormente de intelectual. El tipo en cuestión, un tal Jesús LOPEZ, Gerente de la Federación Catalana según me dijo, se las sabe todas (incluso se había aprendido de memoria nuestro Reglamento, para más coga) y encima es de la escuela del MI y AI MEDINA: hay que ver la cantidad de fichas de diversa índole y cuadros de clasificación que tenía, todos ellos muy sofisticados y llevados con una pulcritud y un cuidado que, ¡ja!, me río de mis manías. Un monstruo, oye; lo que yo te diga. Y ambos dos acompañados de un buen plantel de fuertes jugadores catalanes (lo de "fuertes" viene por el palo que metieron a los representantes de jugadores el último día en un torneo de rápidas), que hicieron de jueces de mesa y que resultaron cumplidores y hasta respetuosos, pues al menos yo no vi que ninguno de ellos se riera con nuestras hazañas moviendo madera, y haberlas las hubo a pares.

En la apertura del Torneo hubo palabras de recibimiento por parte del GM POMAR, invitado a tal efecto. Una vez que la cosa echó a andar, después de las intervenciones orales y de un lunch que —se me antoja no venía a cuento— retrasó aún más el comienzo, POMAR, seguramente viendo que nosotros nos desentendíamos y que allí no iba a aprender nada, cogió el ascensor (en plan descensor, pues jugábamos en la 8ª planta del edificio central de Caixa de Barcelona) y se las piró. Hizo bien, ¡qué cogne!, aun que luego se perdió el primer aviso de la Caja organizadora: 4-2 a los asturianos, que no son moco de parvo precisamente. Creo que todos pensábamos que volverían a ganar el Torneo, sobre todo después de lo claras que dejaron las cosas el año pasado. Y aunque esta vez a la mayoría de ellos les tocaba currar por las mañanas y jugar por las tardes (y noches en varias ocasiones), multideporte éste que no me gusta nada, ya desde la 1ª ronda se les vió la intención. Por cierto que fue en esta ronda cuando lo del lapsus citado arriba. Como he dicho, la ronda empezó tarde. Cuando faltaba no sé si media hora o una hora entera para el control, que estaba yo con toda mi mala leche (y no solo por la mala impresión de

la organización), comiéndome hasta el bígote porque me quedaban como 8 minutos para unas 14 jugadas, y con una posición digamos que putrefacta, va el señor de los sustos y se pega un petit patinazo a nivel horario: se puso a darle a la campanuela como un loco y a gritar diciendo que había que aplazar. Bueno, un susto de muerte, parecía que el asiento tuviera un supermuelle escondido que de pronto hubiera actuado. Hubo chillos, protestas y risas, ¡qué se yo!. En fin, unos preciosos segundos perdidos, pero juro por mi honor (guud!) que no fue éste el motivo de mi derrota, no, que ya para entonces había hecho méritos más que suficientes para que el bueno de Carlos BENITO (doblemente bueno, porque creo que es el único de los toledanos que no va con chicas, aunque seguro que le gustan: ¡qué virtud!) me diese bien en todo el papote.

Decía que Caixa de Barcelona dió el primer aviso nada más empezar; luego, poco a poco, ganó el Torneo. El pasado año ganaron de calle (creo que con 5½ puntos sobre el 2º), pero en esta edición sin embargo, seguramente debido a esa malsana actividad doble diaria a la que ya me he referido, tuvieron que decidir el Campeonato en la última ronda, en la que partían en cabeza pero empatados con nosotros. Bien es verdad, por otra parte, que otra clasificación que no fuese quedar campeones, no hubiera sido justa, pues ellos se pegaron con todos (veamos: Asturias en la 1ª ronda, luego nosotros, Madrid, Zaragoza y Baleares, es decir, 6º, 2º, 9º, 3º y 4º en la clasificación final) mientras que nosotros (que jugamos contra Toledo —13º—, ellos —1º—, Valencia —12º—, Sevilla —11º— y CAI —5º—) lo tuvimos evidentemente más fasilito (¡y aún nos pedíamos en alguna ronda adversarios más fasilitos!. El árbitro, realizando unos pareos estrictos y perfectos, naturalmente se negó). Además, ellos fueron los únicos que ganaron todos los encuentros, así que no debía ser de otra manera. A nosotros nos quedó el honor, además de quedar subcampeones, de ser el único equipo que perdió por la mínima con ellos.

Los de Zaragoza, subcampeones el pasado año, tuvieron que conformarse con un tercer puesto que creo fue bueno para ellos (acusaron un par de bajas y falta de forma. Y aunque este año contaban con la presencia de ESAIN, no pudieron hacer más). Los de Madrid empezaron que parecían el correcaminos, en cabeza de la clasificación en las 2 primeras rondas, pero en la 3ª se encontraron en su camino con Barcelona. Un severo correctivo por parte de éstos (5-1) dejó las cosas

claras de momento y debió desmoralizar a los madrileños, que volverían a perder en la última ronda, con los astures, y se vieron relegados al 9º puesto de la tabla cuando eran candidatos a los lugares de honor (fueron segundos y cuartos en las dos últimas ediciones).

La actuación más sorprendente quizá haya sido la de los baleáricos, talmente desconocidos para todos nosotros y que partieron con el último número de la lista, quedando finalmente cuartos, tras haber jugado un interesante Torneo. Claro que quizá no merezca la pena hablar de la clasificación, porque se trataba de un sistema suizo a 5 rondas, con 18 equipos de 6 jugadores, y, si la vista no me engaña —que diría nuestro capi, aunque él puede decirlo con mayor razón, pues ve mucho más que yo— esto no da más que para fijar un correcto Campeón, e incluso en este caso estuvo a punto de darse la sorpresa, así que mejor lo dejamos.

¿El premio al mejor jugador?. Naturalmente al asturiano Emilio SUAREZ, ¡quién iba a ser: y va van dos años seguidos!. Fue el único que las ganó todas, y encima en el primer tablero. Para nosotros, el Campeón del mundo (qué hay, Emilín, ¿cómo lo ves?).

Porque somos un montón de tíos movien do trocitos de madera sobre un tablero a cuadros, pero también hay quien le da bien al tema. Ahí están los BUXADE (a quien definitivamente no le va este Campeonato: este año volvió a perder 2 partidas, y con los mismos del pasado año, Emilín el de las galletas y nuestro monstro particular —AIZPURUA, que también se las trae—. Parecen haberle cogido la la medida), CASANOVAS, SORROCHE (¡menudo palo me metió!) y GUTIERREZ, de Caixa de Barcelona ambos cuatro, los citados SUAREZ, ESAIN y AIZPURUA, el archiconocido BURDIO ("el señor de los puros" le decían allí, y es que se debe fumar del orden de 300 al día) o el segoviano CECILIA, por citar a algunos (que tampoco de be haber muchos más), que son gente's que, ¡cogne!, pueden dar un susto a cualquiera. Hombre, a cualquiera.... Bueno, vale, vale.... Pero a que son buenos, ¿eh?.

En fin, el año que viene nos tocará organizar a nosotros, que así lo estipula nuestro Reglamento, por haber quedado segundos (y es que tampoco se trata de que lo organicen siempre los de Barcelona) y sobre todo porque las altas jefaturas de nuestra Caja ya lo han aprobado. Así que ya sabéis, el año que viene todos a Donostia (que no tiene nada que ver con las "ya sabes" que reparten por aquí de vez en cuando); veréis qué bien lo pasamos, y va por los toledanos....,

que todos nos entendemos.

Vamos ahora con la clasificación y algunas partidas, pocas porque "de donde no hay, no se puede sacar".

## CLASIFICACION FINAL

	TOTAL	Buch.
1º C. BARCELONA	20 $\frac{1}{2}$	
2º C.A.P. GUIPUZCOA	20	
3º C.A.M.P. ZARAGOZA A.R.	18	
4º C.A.M.P. BALEARES	17	74
5º C.A. INMACULADA	17	69 $\frac{1}{2}$
6º C.A. ASTURIAS	16 $\frac{1}{2}$	82 $\frac{1}{2}$
7º C.A. SABADELL	16 $\frac{1}{2}$	78 $\frac{1}{2}$
8º C.E.P. GIRONA	16	
9º C.A.M.P. MADRID	15 $\frac{1}{2}$	
10º C.E. TERRASSA	15	
11º M.P.C.A. SEVILLA	14 $\frac{1}{2}$	82
12º C.A. VALENCIA	14 $\frac{1}{2}$	81 $\frac{1}{2}$
13º C.A.P. TOLEDO	14 $\frac{1}{2}$	72
14º C.A.P. ALICANTE	14 $\frac{1}{2}$	66
15º C.A.M.P. SEGOVIA	12 $\frac{1}{2}$	73 $\frac{1}{2}$
16º C.A.M.P. GRANADA	12 $\frac{1}{2}$	71 $\frac{1}{2}$
17º C.A.P. MURCIA	10	
18º C.A.M.P.M. PAMPLONA	5	

Blancas: SUAREZ (Asturias)  
Negras: BUXADE (Barcelona)  
(1ª ronda)

DEFENSA SICILIANA

1.P4R P4AD 2.C3AR C3AD 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P4R 6.C4-5C P3D 7.A5C P3TD 8.C3T P4C 9.AxC PxA 10.C5D A2CR 11.P3AD P4A 12.A3D C2R 13.CxC DxC 14.PxP A2C 15.D2R P4D 16.A2A 0-0 17.0-0 R1T 18.TD1D T1CR 19.T3D A3AR 20.T3C P5R 21.T1D A4R 22.TxT+ TxT 23.A3C D4C 24.P3C DxPA 25.C2A P5D 26.PxP A3D 27.C3R D3C 28.P3TD P4TR 29.C2C T2C 30.T1R P4A 31.C4T D4C 32.R1A P5A 33.P5D P6R 34.D3D PxPC 35.PTxP AxPC 36.PxA DxC 37.DxPR DxC 38.D6T+ R1C 39.T8R+ y el negro se rindió.  
(1 - 0)

Blancas: TENDERO (Granada)  
Negras: CECILIA (Segovia)  
(2ª ronda)

GAMBITO DE DAMA - TARTAKOVER

1.P4D P4D 2.P4AD P3R 3.C3AD C3AR 4.A5C A2R 5.C3A P3TR 6.A4T 0-0 7.P3R P3CD 8.PxP CxP 9.AxA DxA 10.CxC PxC 11.A2R A3R 12.0-0 P4AD 13.T1A P5A 14.P3CD P4CD 15.PxP PCxP 16.C5R C2D 17.P4R CxC 18.PxC PxP 19.D4D TR1D 20.DxPR T(1T)IA 21.T3A D5C 22.TR1A T7D 23.T1-2A D8C+ 24.A1A T8D 25.D2R T8R 26.T2C TxA+ 27.DxT DxT y el blanco abandonó.  
(0 - 1)

Blancas: ALBERDI (Madrid)  
Negras: TURON (Barcelona)  
(3ª ronda)  
INDIA DE REY

1.P4D C3AR 2.P4AD P3CR 3.C3AD A2C 4.P4R P3D 5.P3A 0-0 6.A3R CD2D 7.D2D P4R 8.P5D P4TD 9.P4CR C4A 10.CR2R AxP 11.PxA CRxPR 12.D2A D5T+ 13.C3C CxCR 14.A2A DxC 15.AxCR D6A 16.T1CR D6R+ 17.C2R A3T 18.T1D P5R 19.T1C P4AR 20.R1D P5A 21.A1R P6A 22.T5C PxC+ 23.AxP D5D+ 24.A2D P6R y el blanco se rindió.  
(0 - 1)

Blancas: BENITO (Toledo)  
Negras: ARACIL (Alicante)  
(4ª ronda)  
DEFENSA FRANCESA

1.P4R P3R 2.P4D P4D 3.C2D C2R 4.P5R C3C 5.A3D P4AD 6.P3AD C3A 7.CD3A PxP 8.PxP D3C 9.C2R A2D 10.0-0 A2R 11.P3TD 0-0 12.T1C P3A 13.AxC PxA 14.C4A R2A 15.D3D P4A 16.R1T C1D 17.P4CR A4CD 18.D1D AxT 19.DxA AxP 20.D3T A2R 21.CxPC PxP 22.DxP R1R 23.CxT AxC 24.D6C+ R2D 25.A5C T1A 26.AxC DxA 27.C5C T3A 28.P4A D2R 29.P5A PxP 30.DxP+ R2A 31.T1AR R3C 32.DxA DxC 33.D4C+ R2A y rinden.  
(1 - 0)

Blancas: AIZPURUA (Guipúzcoa)  
Negras: ESPEJO (Sevilla)  
(4ª ronda)  
RUY LOPEZ

1.P4R P4R 2.C3AR C3AD 3.A5C P3TD 4.A4T C3A 5.0-0 A2R 6.D2R P3D 7.P3A 0-0 8.P3TR A2D 9.A2A P3T 10.P4D PxP 11.PxP T1R 12.C3A A1AR 13.A3R P3CR 14.TD1A A2C 15.D2D R2T 16.C2T C2R 17.P4A P4D 18.P5R C3-1C 19.P4CR P4AR 20.R1T P3A 21.T1CR A3R 22.D2C D2D 23.C4T C1A 24.C5A Abandonan.  
(1 - 0)

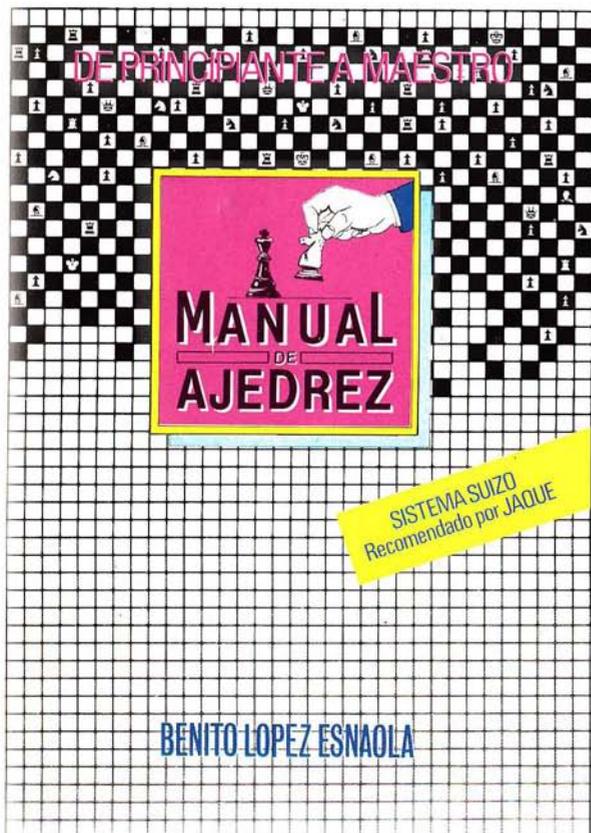
Blancas: LOPEZ ORELLANA (Madrid)  
Negras: SUAREZ (Asturias)  
(5ª ronda)  
DEFENSA FRANCESA (por trasposición)

1.C3AR P4D 2.P3CR C3AR 3.A2C P3R 4.P3D A2R 5.0-0 0-0 6.CD2D P4A 7.P4R C3A 8.P5R C2D 9.T1R D2A 10.D2R P3CD 11.P3A P4TD 12.C1A A3T 13.P4TR TDIR 14.A4A DID 15.A3T P4CD 16.C1-2T P5C 17.D2D P5T 18.D2A D4T 19.P4A C3C 20.P3C T1D 21.A5C AxA 22.CxA C5D 23.D1D P3T 24.C5-3A PxPA 25.PCxPA A2C 26.CxC TxC 27.C3A T2D 28.D2R T1-1D 29.TR1D P6T 30.T2D CxP 31.T2A AxC 32.DxA CxP y el blanco abandonó.  
(0 - 1)

# MANUAL DE AJEDREZ

## DE PRINCIPIANTE A MAESTRO

### SISTEMA SUIZO RECOMENDADO



Benito López Esnaola

Pesetas: 450,-  
Dólares USA: \$4,-

Pedidos a:

Revista JAQUE  
C/ Loyola, 13 - San Sebastián (España)  
Tfno. (943) 46.57.16

MANUAL DE AJEDREZ es una obra al alcance de cualquier aficionado al ajedrez sea cual fuere su nivel de juego.

Ideal para el muchacho que va por primera vez al colegio, especial para profesores y monitores de ajedrez y muy interesante para el jugador avezado en torneos.

Al margen de su extraordinario valor didáctico, MANUAL DE AJEDREZ comienza su elevado nivel, allí donde las cartillas de ajedrez terminan. Y como colofón, con el SISTEMA SUIZO RECOMENDADO, espero que terminará la anarquía que se contempla en muchos torneos importantes que usan sin base oficial y técnica el citado sistema suizo.

En el MANUAL DE AJEDREZ, además de su autor, han trabajado también algunos de los colaboradores técnicos de la Revista JAQUE, logrando esta obra excepcional que recomendamos ampliamente a todos los aficionados del mundo.

José M.<sup>a</sup> González  
Arbitro Internacional  
de la F.I.D.E.

Edición JAQUE

Joyas y Perlas

**MAJORICA**

